# Revista de la MUJER

*Moda*

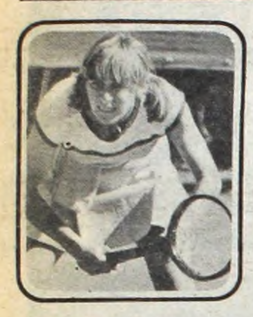
## SOBRIEDAD EN LAS NUEVAS MALLAS DEL '81








Fanático Asesino en Londres



**IVANNA MADRUGA.** La joven tenista argentina recorrió varios países con su raqueta, y conquistó importantes victorias. Su actuación fue excelente, ya que llegó a vencer a una ex campeona de Wimbledon, la británica Virginia Wade. Un año fructífero para Ivanna, quien es actualmente considerada una de las mejores tenistas del mundo.



**CLARA ZAPETTINI.** Filmó un excelente mediometraje, titulado "Buenos Aires, Tercera Fundación". Su creatividad y talento la ponen en un sitio de honor entre los realizadores cinematográficos argentinos. Desde que comenzó a actuar en nuestro medio, como productora del programa "Argentina secreta", Clara demostró inigualables condiciones para desempeñar tareas poco comunes en la mujer.



**NORA VEGA.** Tiene solo 21 años, pero es una verdadera campeona de patín. Luego de obtener 5 medallas en los Juegos Panamericanos, se consagró como campeona mundial de la especialidad. Nora Vega tiene muchísimas posibilidades y aptitudes. Seguramente, también los próximos años serán exitosos para la joven marplatense.



**IRIS SCACCHERI.** Mujer - pájaro; mujer - magia. Se presentó en el Teatro San Martín durante el mes de octubre, para deleitar al público con sus creaciones y movimientos. Una formidable bailarina, vital, de imágenes ricas y profundas. Quizá una de las mejores exponentes de la nueva danza nacional.



**CAROLINA DE MONACO.** Vivió un año problematizado, lleno de conflictos y dudas. Nadie sabía muy bien qué iba a ocurrir con su matrimonio. Finalmente, Carolina pidió el divorcio, no sin antes haber estado unos cuantos meses separada de Phillipe Junot. Ahora está sola, y no se le conocen pretendientes formales. Deberá pasar algún tiempo antes de que la princesa de Mónaco se recupere de este revés.



**GRACIELA BORGES.** Su actuación en "El infierno tan temido" fue consagratoria. Pudo vérsela como una actriz talentosa, expresiva y dúctil. Su "Gracia César" pasará a ser una de las interpretaciones mejor logradas de toda su carrera artística.



**MARGARET THATCHER.** Debió afrontar serios problemas planteados por la conducción del Estado. Se reunió varias veces con los líderes de Europa, y en todas las ocasiones su desempeño fue hábil. El año venidero le esperan algunos inconvenientes a resolver con el Partido Laborista inglés, actualmente opositor a su gobierno.

**NANCY REAGAN.** La nueva primera dama norteamericana supo acompañar a su marido, Ronald Reagan, durante toda la campaña electoral y se perfiló como una esposa colaboradora y capaz para las cuestiones protocolares. Fue auténtica asesora de su cónyuge durante las apariciones de éste frente al público y vivió junto a él la alegría de su triunfo en las elecciones.





**GABRIELA BRUM.** Prefirió sacrificar su reinado como Miss Universo, para no perder el amor de su novio, un empresario cinematográfico alemán de 52 años. Grabriela retuvo su corona solo 18 horas, y aún no quedó demasiado claro por qué decidió renunciar. Se habló de fotos comprometedoras, de conductas libertinas y violentas durante sus años escolares. Ahora ya no es reina, pero adquirió popularidad.



**VIGNIS FINNBOGADOTTIR.** En agosto asumió como presidenta de Islandia, una pequeña isla situada muy cerca de Groenlandia. Vignis es soltera y tiene una hija adoptiva. De ideas liberales, deberá afrontar los serios problemas económicos y financieros que vive su país.



**LADY DIANA SPENCER.** Algunos prefieren llamarla "futura reina de Inglaterra". Para la prensa mundial, Diana ya es la novia oficial del príncipe Carlos. Es una joven de 19 años, y trabaja como maestra jardinera en una escuela, cerca de Londres. Rubia, de ojos claros y con una condición fundamental: su religión es anglicana, como la de la familia real británica.



**CRISTINA ONASSIS.** Este año decidió visitarnos, pero sin aviso previo. Los periodistas la descubrieron, y siguieron sus pasos durante las escasas horas que permaneció en Buenos Aires. Algunos dicen que vino para pensar, otros, que buscaba descanso. Pero no pudo hacer ninguna de las dos cosas, y se fue, tan súbitamente como vino, muy enojada con quienes la persiguieron.



**SARA SIMEONE.** Una atleta italiana de 26 años, que este año conquistó medalla de oro en las Olimpíadas de Moscú, luego de saltar casi dos metros de altura. A mediados de octubre se presentó en el torneo atlético internacional realizado en Buenos Aires, y demostró ser una auténtica campeona olímpica de salto en alto.



**SUSANA AGÜERO.** Su actuación en "A Chorus Line" la consagró como una bailarina excepcional. A pesar de tener formación clásica, pudo adaptarse perfectamente bien a la comedia musical y su "Caddie" —personaje que interpretó en la obra— será muy recordado.



**FARAH DIBA.** Acompañó a su marido, el difunto ex sha de Irán, desde que toda la familia comenzó su exilio —a principios de 1979— hasta el momento de la muerte de Reza Pahlevi, ocurrida en julio de este año. En varias ocasiones se habló de serios problemas entre la pareja, pero ellos siguieron juntos hasta el final. Ahora Farah Diba vive en Egipto junto a sus hijos y a pesar de los temores y de la soledad, demuestra siempre coraje y valor para afrontar las circunstancias.



**BO DEREK.** La mujer "10", protagonista de uno de los booms cinematográficos del '80, visitó Buenos Aires, en compañía de su esposo y descubridor, John Derek. Estuvieron también en las Cataratas del Iguazú, donde filmaron secuencias para una nueva película. Se la vio por televisión y en lugares típicos de la ciudad. Sus famosas trencitas hicieron furor entre las jóvenes argentinas.



**SIMONE DE BEAUVOIR.** La gran escritora francesa enviudó en abril de este año, al morir el filósofo Jean - Paul Sartre. Estuvieron casados muchos años, y constituían un matrimonio excepcional. Ahora, la genial literata que revolucionó al mundo con su libro "El segundo sexo", está sola. Pero gracias a su entereza y a su profundo amor por Sartre, sigue viviendo sin él.



**ROSALYN YALOW.** Fue premio Nobel de Medicina y Fisiología en 1977, y en abril de este año visitó Buenos Aires. "Revista de la Mujer" dialogó largamente con esta científica, una de las más reconocidas investigadoras del mundo en el estudio de las hormonas.



**MARGUERITE YOURCENAR.** Fue elegida como miembro de la Academia Francesa de Letras en marzo de este año. Su incorporación resultó un hecho excepcional, ya que es la primera mujer de la historia que accede a tal honor. La escritora, de nacionalidad francesa pero nacida en Bélgica, tiene 76 años y es autora de "Memorias de Adrián" y "Golpe de gracia" entre otros títulos. Con Marguerite Yourcenar se diluyó un mito: las mujeres también pueden ser académicas.



**NELIDA PESCE Y MARIA ESPINDOLA.** Una doctora y una enfermera argentinas que viajaban en un buque de ELMA salvaron a dos marinos de un barco liberiano, en altamar. Sucedió el 10 de agosto, cuando una explosión en la sala de máquinas de la mencionada nave puso en peligro la vida de dos de sus tripulantes. La médica y la enfermera practicaron una operación de emergencia a bordo del buque extranjero, y sàlvaron la vida de los dos hombres. Una verdadera hazaña.



**AMALIA LACROZE DE FORTABAT.** La destacada empresaria argentina realizó también este año numerosas obras de bien público. Entre ellas, concretó la transferencia de 409 casas a obreros de la empresa Loma Negra —que ella preside— situadas en la Villa Alfredo Fortabat, cerca de Olavarría. Ocurrió en setiembre, y desde ese momento muchos trabajadores pasaron a ser propietarios de cómodas y hermosas viviendas.



# Novedosa Técnica que Permite Reducir las Várices

*Várices, un motivo de preocupación y dolor para un alto porcentaje de mujeres: decisivo factor antiestético que afecta principalmente a quienes tienen más de 35 años y que se evidencia con mayor peso en la época estival. Un novedoso tratamiento permite eliminarlas sin dolor.*

Las várices han sido, desde siempre, un motivo de perturbación y dolor especialmente en la mujer. Actualmente, esta dolencia que aparece en las extremidades inferiores, está muy extendida. Entre un 10 y un 25% de la población mayor de 35 años padece esta enfermedad. En muchos casos aparece como consecuencia de factores ambientales u ocupacionales.

Con la llegada del verano, el problema se agrava, las antiestéticas venas oscurecen las piernas y es imposible disimularlas. Una opinión generalizada e inexacta es que esta afección no se puede tratar en verano. Afortunadamente, una novedosa técnica cosmiátrica permite eliminarlas con una única aplicación de una sustancia que logra la curación definitiva en muy escaso tiempo.

## ELIMINE VARICES SIN DOLOR

El novedoso método fue investigado y puesto en práctica en Alemania. El tratamiento es local e indoloro y consiste en la aplicación intravasal de un compuesto sintético de estructura acíclica, cuya característica es la de ser un capilar activo. Esta actúa sobre el endotelio enfermo por osmolaridad (es decir, por absorción directa) y no ataca los tejidos sanos que circundan a la vena enferma. Con una única aplicación se elimina totalmente la posibilidad de secuelas posteriores tales como manchas o endurecimientos.

Su rápida evolución permite al paciente comprobar una evidente mejoría en muy breve tiempo.

Para obtener la curación definitiva es imprescindible apoyar este operativo con celuloterapia ya que luego de eliminar las molestas várices es necesario corregir el problema circulatorio que les dieron origen y posibilitaron su desarrollo.



La celuloterapia equilibra trastornos orgánicos, previene y contrarresta la flaccidez y normaliza el sistema circulatorio. A través de placas metálicas que se colocan en determinados puntos del cuerpo, circula corriente galvánica. Esta permite la introducción de enzimas en los tejidos afectados. La secuencia se controla por lo que no se presentan alergias o traumatismos locales. Luego se completa la sesión con gimnasia pasiva realizada mediante estímulos musculares que contribuyen a la mejor absorción de las enzimas y proporcionan un buen tono muscular, a la vez que colaboran en la normalización circulatoria quitando la sensación de pesadez y hormigueo en las piernas.

## TRATAMIENTOS ESPECIFICOS

La várice es una dilatación de una vena o un capilar que se deforma como un elástico, en algunos casos se presentan ramilletes que se denominan telangiectasias.

Hay tres tipos de várices y tratamientos adecuados según su origen y desarrollo.

Las várices esenciales: se deben, en gran parte, a una predisposición hereditaria y pueden originarse por prolongadas estadías de pie, embarazos repetidos, obesidad o aplastamiento de la concavidad de la planta del pie o pie plano.

Várices postflebíticas: Aparecen como efecto secundario de una inflamación profunda venosa en una de las extremidades inferiores.

Várices por hiperstomia: La hormona progesterona es el factor desencadenante ya que provoca un relajamiento de la musculatura lisa de diversos órganos, digestivos, urinarios, etcétera, entre los que se encuentran las venas. Muchas personas suelen sufrir este tipo de várices aún después del embarazo.

El tratamiento tiene distintas fases. El preventivo se realiza mediante la adopción de medidas higiénicas dietéticas. Cuidar el equilibrio del peso, sin bruscos aumentos o disminuciones y evitar el uso de ligas o fajas que opriman los miembros inferiores son dos factores esenciales.

Al tratamiento médico general, celuloterapia de vena y arteria, se le suma uno local destinado a estimular la circulación; éste sigue diferentes pasos.

Se comienza con masoterapia manual partiendo desde la planta del pie. Se traba músculo por músculo mediante un sistema de masaje tradicional al que se le agrega un trabajo de presopuntura, presiones ejercidas en determinados meridianos de acupuntura.

Luego se procede a la crioterapia. Se coloca un vendaje frío para producir una vasoconstricción y una vasodilatación periférica. Así se activa la circulación y se reducen los edemas producidos por retención de líquidos en los tejidos.

Finalmente, se procede a realizar la técnica de presoterapia con un aparato que masajea brazos, piernas y muslos con movimientos rítmicos. Sobre cada zona a tratar se ejerce una presión regulada en intensidad y en tiempo con un sistema de inyección de aire en una cámara de doble pared.

Todos estos pasos permiten encarar la resolución del grave problema de las várices, una afección que gradualmente se apodera de las extremidades provocando dolores y molestias permanentes.

Es imprescindible antes de iniciar cualquier tipo de tratamiento consultar con el médico, la nutricionista, la cosmiatra y el celuloterapeuta

Asesoro esta nota el equipo médico y cosmiátrico de Nueva Estética. Santa Fe 1769, 2°. 44-2769.

## Los Benéficos Ejercicios

**1. Acostada boca arriba.**
**a) Levantar una pierna y bajarla. Luego la otra, alternartivamente.**
**b) Levantar ambas piernas simultáneamente y bajarlas.**
**c) Flexionar las piernas llevando las rodillas hacia el busto.**
**d) Abrir y cerrar ambas piernas, sin flexionar, en forma de tijera.**
**e) Con las piernas levantadas, hacer movimientos de pedaleo.**

**2. Repetir los ejercicios anteriores con piernas estiradas hacia arriba, caderas levantadas, sostenidas por las manos, con antebrazos, codos y hombros apoyados en el suelo.**

**3. Con los brazos extendidos hacia atrás tocar la punta de los pies con las manos y volver hacia atrás tocando con la punta del pie el piso detrás de la cabeza.**

**4. De pie, saltar llevando las rodillas hacia el busto de a una por vez.**

**Es conveniente dormir con una almohada debajo de los tobillos para favorecer la irrigación sanguínea.**





# LOS PLACERES DE LA MESA



***Hoy presentamos una selección de platos fríos y novedosos, que sirven a modo de anticipo para la próxima celebración de las tradicionales fiestas de Navidad y Año Nuevo.***

PELUSA MOLINA



## Alfajor de Pollo Festivo

**INGREDIENTES (para 6 porciones)**

2 discos de masa hojaldradas cocida (pueden ser las tapas para pascualina que se compran); 1/2 pollo hervido o asado picado (especial para utilizar sobrantes); 1 manzana ácida cortada en cubitos chiquitos; 1 lata chica de palmitos (optativo); 3 huevos duros; 100 gr. de aceitunas negras picadas, 6 tajadas de jamón cocido; 1/4 kg. de zanahorias hervidas cortadas en rodajas parejas; salsa mayonesa cantidad necesaria; tomate perita; rabanitos o aceitunas rellenas, o morrones para completar la decoración.

**PREPARACION**

Untar con cuidado uno de los discos de masa hojaldrada cocida con un poco de mayonesa y colocarlo sobre la fuente apropiada en que se va a servir el fiambre.

En un tazón mezclar la carne de pollo con las manzanas y las aceitunas negras picadas y los palmitos cortaditos bien escurridos. Aderezar con mayonesa en cantidad necesaria. Volcar este relleno sobre el disco de masa hojaldrada y distribuirlo en forma pareja. Cubrir con el otro disco.

Untar ligeramente la supérficie de la tapa y colocar en forma de rayos las tajadas de jamón arrolladas o en forma de cucurucho.

Cortar los huevos duros en rodajas y colocarlos escalonados en los espacios que han quedado libres luego de haber distribuido las tajadas de jamón; en el centro colocar una flor de tomate perita, o un ramillete de flores de rabanitos. Terminar la decoración con las zanahorias cortadas en rodajas. Servir bien frío.

## "Crêpes" Tropicales

**INGREDIENTES (para 6 porciones)**

Para los crêpes: 250 gr. de harina tamizada; 2 cucharadas de azúcar molida (opcional); 2 huevos; 2 cucharadas de manteca derretida; 1/2 litro de leche; 1/2 cucharadita de sal.

**Relleno:** 1 lata de ananá en almíbar; 200 grs. de paleta o jamón cocido; 1 taza de salsa golf. Lechuga cortada en juliana y cerezas confitadas para decorar.

**PREPARACION**

Preparar los "crêpes" colocando la harina en un tazón y la sal; ir agregando de a poco la mitad de la leche batiendo bien para que no forme grumos. Aparte batir los huevos con el azúcar y el resto de la leche; agregar a la mezcla de harina, uniendo bien. Agregar la manteca derretida y fría y mezclar. Dejar descansar aproximadamente 1 hora y luego cocinar los "crêpes" en una panquequera o sartén bien caliente y untada ligeramente con manteca. Formando los crêpes" bien finitos y calculando un diámetro de áó cm. se obtiene unos 6 "crêpes" es decir uno por persona. Si se hacen más chicos, calcular dos por persona.

Una vez cocidos los crêpes, untarlos ligeramente con salsa golf. Picar el jamón y mezclarlo con el ananá cortado en pequeños trocitos y bien colado. Reservar algunas rodajas para decorar.

Mezclar el jamón, el ananá y la salsa golf y rellenar con esta preparación los crêpes; arrollarlos. Disponerlos en una fuente sobre un colchón de lechuga en juliana y decorar con las rodajas de ananá reservadas cortadas por la mitad y terminar la decoración con las cerezas confitadas.

## Rollo de Ternera a la Caballa

**INGREDIENTES (para 6 porciones)**

1 trozo de matambre de ternera, rectangular de aproximadamente 1/2 kg., 1 lata de caballa en aceite bien escurrida; 2 huevos; 50 gr. de pepinitos en vinagre picados; 1 taza de miga de pan remojada y exprimida; 1 cucharada de perejil picado; 1 cebolla chica rallada; 2 pimientos morrones rojos asados o envasados; sal, pimienta; 1/2 litro de vino blanco; verduritas para caldo.

**PREPARACION**

Extender el matambre sobre la mesa con la grasa hacia adentro. Mezclar la caballa deshecha con los huevos, los pepinitos, el perejil, la cebolla y la miga de pan. Condimentar con sal y pimienta a gusto. Cubrir la carne con esta mezcla. Colocar en uno de los extremos los morrones, enrollar y coser la carne para que no se escape el relleno. Envolver el rollo en una tela blanca y atarlo. Cocinar en una cacerola grande en agua, el vino, sal y las verduritas, colocando el rollo recien cuando rompa el hervor. Cocinar durante dos horas; una vez cocidos dejarlo entibiar en el caldo durante 1/2 hora, retirar, quitarl la tela —la que se deberá enjuagar con agua caliente—, y envolver nuevamente el rollo con ella. Prensar el rollo de esa manera hasta enfriar. Servir cortado en rodajas con acompañamiento de cualquier tipo de ensalada.

## HOY COCINAN LOS MARIDOS

## Sandwiches de Jamón y Choclo Tostados

**INGREDIENTES (para 4 porciones)**

8 rebanadas de pan tipo lácteo; 4 cucharadas de choclo cremoso; 1 cucharada de mayonesa; 1 cucharada de salsa ketchup; 1 cucharada de queso rallado; 4 tajadas algo gruesas de jamón cocido (o paleta).

**PREPARACION**

Mezclar en un tazón el choclo, la mayonesa, el queso y el ketchup. Untar las tajadas de pan descortezadas con abundante cantidad de la preparación, colocar encima de cuatro de ellas el jamón y formar el sandwich con las restantes.

Tostar en horno fuerte, hasta que el pan esté dorado. Servir bien caliente.

# PANICO EN LONDRES: EL DESTRIPADOR DE YORKSHIRE EN ACCION

**Desde hace cinco años un maníaco y feroz asesino se ha constituido en la pesadilla pública de Londres. "El destripador de Yorkshire" es autor de trece crímenes. La mayoría de sus víctimas eran mujeres de vida airada. El sádico personaje ha desafiado, hasta ahora con éxito, a los más sagaces y veteranos detectives de Scotland Yard. Se lo supone rubio, corpulento, de mediana estatura y de aproximadamente 35 años.**

**—No era muy alto, 1,80m de altura aproximadamente, pero musculoso. Su cabello era rubio y descuidado. Tenía cejas espesas, pómulos salientes y estaría cerca de los 35 años. Lo que no olvidaré jamás son sus manos: eran grandes y peludas. ¡Horrible!**

**Maureen Long**, solo pudo descubrir de esta manera al brutal asesino que intentó convertirla en otra de sus víctimas. La fortuita aparición de otro vehículo impidió a la nueva versión de **"Jack el destripador"**, cometer su crimen.

En cinco años este feroz maníaco mató salvajemente a **trece mujeres jóvenes**, la mayoría prostitutas. Solo cuatro lograron escapar milagrosamente de sus poderosas manos.

Su atrocidad no tiene límites, las mata a golpes en la cabeza y luego les destruye el vientre con una herramienta pesada. Su osadía final es firmar los cadáveres con un signo que la policía londinense no quiere revelar para evitar imitadores de este cruel victimario.

## EL DEMONIO EN ACCION

La madrugada del 29 de octubre de 1975 amaneció brumosa y fría en el antiguo barrio de **Chapeltown, Leeds**. Un lechero descubrió aterrorizado el cuerpo brutalmente mutilado de **Wilma McCann** una prostituta de 28 años que frecuentaba la zona. Desde ese día y hasta hoy, **el destripador de Yorkshire**, autodenominado **el Nuevo Jack** logró igual cometido con trece mujeres.

**En Manchester, en Halifax, en Preston, en Bradford y especialmente en Leeds** ya no se conoce la paz ni la diversión nocturna. Cada mujer espera ser la próxima víctima del sádico monstruo.

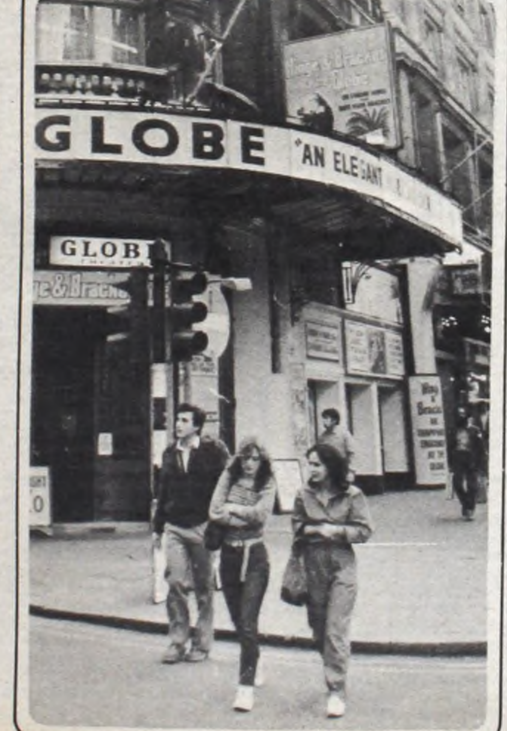
A **Wilma McCann** le sucedió **Joan Harrison**, veinte días más tarde la pelirroja de 26 años luchó furiosamente contra el criminal sin resultados. Apareció acuchillada y golpeada en un garaje de **Preston**. Hasta ese momento la policía no hilvanó la estrecha relación entre ambos asesinatos.

Dos meses después, en la misma localidad se encontró el cuerpo de otra prostituta, **Emely Jackson** de 30 años.

Los detectives de **Yorkshire** comenzaron la infructuosa búsqueda sin pistas. Durante un año no se registraron muertes.

La policía cerró el caso. Entonces, la burla acometió nuevamente contra las autoridades inglesas. El 6 de febrero de 1977, perdió la vida **Irene Richardson**, una prostituta de 28 años, madre de dos hijas. El 8 de marzo, se repitió el intento pero fracasó afortunadamente. **Marcela Claxton**, una negra antillana pudo escapar con vida y fue su testimonió la primera y única pista con que contaron los investigadores.

**—Yo había estado con un amigo. Había bebido bastante. Cuando salí de la casa hice señas a un coche para que me llevara. Se detuvo un hombre elegante, que hablaba correctamente y vestía traje con cuello y corbata. No era alto, pero sí fuerte y llevaba bigote. Subí al auto y me llevó hasta el Roundhay Park, donde me pidió que me desnudara sobre el pasto. Casi inmediatamente sacó de su bolsillo un objeto con el que empezó a golpearme en la cabeza y en el cuerpo. Pudo haber sido un cuchillo... no sé... tuve demasiado miedo.**




Un mes después la tragedia se repitió. La víctima era otra prostituta, **Patricia Atkinson** de 33 años. Fue muerta en su apartamento de **Bradford**.

En junio reiteró su intento y falló. Levantó en su auto blanco a una joven estudiante de 16 años que le hizo auto stop. La confundió con una mujer de la vida y arremetió ferozmente contra la adolescente.

El pánico ya era habitante cotidiano de Yorkshire. Trescientos hombres entre uniformados y detectives se dedicaban día y noche a la búsqueda del malhechor. Algunas mujeres de la zona de Leeds colaboraron con las autoridades paseando con aire desprevenido y haciendo señas a individuos en auto para que les pararan. Cada una tenía custodia especial. Sin embargo, nada sucedió que pudiera aportar datos. En esos días apareció inconsciente en un descampado Ana Rogulski y una semana más tarde, **Maureen Long** también sobrevivió a la ira del maniático.

**Susan Phillips**, una detective de 22 años, se ofreció como carnada. Caminó como una prostitua por la zona roja de Leeds durante semanas sin éxito. En su lugar, el asesino eligió a **Jean Jordon Royle** de 20 años.

Luego fueron **Ivonne Pearson, Helen Rytka y Vera Millward**. Habían pasado tres años y una docena de ataques perversos con diez mujeres muertas como saldo.

## LA BURLA DEL HOMICIDA

El desafío era encarnizado, hasta el propio ministro del Interior intervino personalmente. Por su parte, la policía aceptó la ayuda de un grupo de hombres de negocios que junto a los diarios **Yorkshire Post y Evening Post** pagarían 20.000 libras esterlinas a quien aportara datos reales sobre el asesino.

En dos años, los anales de la policía registraban 425.000 horas y más de un millón de libras gastadas sin resultados.

**—Dedicaré mi vida al caso. Día y noche. No tomaré el menor descanso, pero estoy seguro que en pocas semanas tendré al nuevo "Jack el Destripador" entre rejas.**

Mientras **George Oldfield**, subjefe de la policía de la región afirmaba sus convicciones, el asesino demostraba su impunidad con una carta que le envió al propio **Oldfield**, con trazo extravagante donde anunciaba su próximo crimen.

**—Llevaré a cabo en Bradford, mi próximo asesinato. Afectuosamente. "The Ripper" (El destripador).**

La afrenta era total, desmedida, sonó como una bofetada en el rostro de todo el pueblo, especialmente en el de las mujeres que ya no sabían cómo vivir sin la angustia permanente de ser la próxima víctima fatal.

El estudio grafológico no reveló dato especial alguno, se lo calificó de esquizofrénico, solitario, sicópata y melancólico. Para evitar que otro análisis revelara nuevos datos de su extravagante personalidad, **el nuevo Jack** envió una cinta grabada a **Oldfield**, en la que anunciaba su próximo intento. El 5 de abril de 1979 **Josephine Whitaker**, una oficinista de 19 años, recibía veinte puñaladas.

**—Yo soy Jack, veo que todavía no han tenido suerte en atraparme. Tengo el mayor respeto por ti, George, pero estás tan lejos de capturarme como hace cuatro años. Me parece que los muchachos te están fallando. La única vez que me anduvieron cerca fue hace unos meses en Chapaltown. Entonces fue un uniformado y no un detective. Yo te avisé en marzo que golpearía otra vez. Te pido disculpas ya que no fue en Bradford como te lo había prometido, pero no pude ir allí. No estoy seguro cuándo golpearé de nuevo, pero será este año, tal vez en setiembre u octubre. Quizás antes si tengo oportunidad. No sé dónde será, puede que en Manchester, hay muchas prostitutas allí. Nunca aprenden. ¿Verdad George? Estoy seguro de que tú las has prevenido pero nunca escuchan. Al paso que voy ya debería estar entre rejas por un buen tiempo, pero... no parece que vayan a atraparme.**

**Bueno, me gustó charlar contigo George. Sinceramente, Jack el Destripador.**

La cinta fue transmitida por radio y televisión para que las distintas comunidades reconocieran el timbre de la voz. Infructuoso una vez más.

## UN MERCADO DEL CRIMEN

Su voz fue llevada al disco el año pasado por un joven empresario **Jonathan King**, un productor de discos que vendió cada ejemplar en la tercera parte del costo de un simple normal. **King** creyó colaborar con la policía y decidió que si el asesino no reclama sus derechos entregará los beneficios a la **Women Against a Rape (Mujeres contra la violación).**

Mientras el terror cunde cada día más y ya las mujeres no salen de sus casas luego de las cinco de la tarde, el negocio sigue en marcha. Dos periodistas **Peter Kinsley** y **Frank Smyth** editaron un libro **"Jack la caza policial del destripador de Yorkshire"**.

**Jack** envió una nota a los periódicos mofándose de este intento editorial por identificarlo.

Por su parte, los comercios de **Leeds** agotaron su stock de alarmas de bolsillo que cuestan 6 dólares y emiten un sonido estridente. Ninguna mujer deja de llevar una, apretada fuertemente en su mano y las más temerosas tienen hachas, cuchillos, martillos o clavos en sus carteras como armas defensivas por si el asesino aparece.

## LA ULTIMA VICTIMA

**—El destripador 13, la policía 0—** coreaban los espectadores de un partido de fútbol en el campo de Leeds al conocerse la muerte violenta de **Jacqueline Hill**, una estudiante de 20 años. Ni siquiera su cuerpo fue encontrado con celeridad por lo que tres oficiales fueron destituidos.

Mientras tanto las mujeres se organizaron en manifestaciones para protestar ante el gobierno por la falta de garantías y la ineptitud de la policía. **Sandra Moneill** reunió un grupo que denominó **"Mujeres contra la violencia"**. Suman más de 500 las que día a día alzan sus voces para continuar viviendo. Ya no son las prostitutas las afectadas por la malévola furia del asesino; madres, estudiantes y empleadas corren los mismos riesgos.

La historia tiene similitud con la de **Jack el Destripador**, asesino que conmovió a la Inglaterra victoriana con seis crímenes de prostitutas. Nunca fue descubierta su identidad. Hay quienes aseguraron que el maníaco era **el duque Eduardo de Clarence, nieto de la reina Victoria y hermano de Jorge V.**

Entre el 31 de agosto y el 9 de noviembre de 1888 sembró el terror y luego desapareció. Otra hipótesis difundida es que el autor de los crímenes murió en Buenos Aires a los 75 años en un hotel de la calle Leandro Alem frente a la actual plaza Roma.

Su sucesor, lamentablemente aún vive. Hay quienes se preguntan si no es una reencarnación satánica que se produce casi un siglo después. Otros adjudican su actitud a disturbios mentales. Pero mientras tanto, las mujeres y las jóvenes de las comarcas londinenses no se atreven a salir sin compañía aún en pleno día. Muchas jóvenes estudiantes, prefieren emigrar. El terror, la persecución, el miedo y la angustia se apoderaron brutalmente de varios suburbios ingleses que ante este desafío de la violencia irracional perdieron su flema y su solemnidad.

# Quedó Sola, Luchó por sí Misma, Vive en la Poesía

*La súbita, inesperada muerte de su marido la dejó en el mayor abandono: sola, con la responsabilidad de criar a sus 8 hijos, Lilia Argañaraz se alejó del solar nativo, donde había conocido la felicidad y la desdicha, para iniciar una nueva vida en Buenos Aires. Se sucedieron años de lucha, de fe, de sacrificios. Superadas las instancias más críticas, Lilia se volvió hacia lo que constituye la segunda pasión de su vida, la poesía. "En el silencio", su primer libro, verá la luz en marzo próximo. Una historia que es una lección de capacidad, entrega y tenacidad ejemplar.*





La súbita e inesperada muerte de su marido amenazó con derrumbarla. Viuda en plena juventud y con 8 hijos, la mayor de 13 años, y el menor, apenas un bebé de 6 meses.

Sobre Lilia Argañaraz sobrevino una hecatombe: la destrucción del sólido vínculo familiar, la doble responsabilidad de asumir el rol de padre y madre, el desarraigo, la imperiosa necesidad económica y la soledad. Buenos Aires era más grande e indiferente a sus reclamos, ahora tenía que conocerla para enfrentarla y sobrevivir a su dolor. En Santiago del Estero quedaron los recuerdos del noviazgo y los sueños de la famolia numerosa, que se prolongaría en nietos en la vejez. La realidad golpeó rudamente y exigió a esa mujer frágil, aunque aparentemente se muestre enérgica, asumir un destino incierto y duro.

**"Había muchas vidas por qué luchar, por eso comenzó mi búsqueda. Cuando falleció mi marido sentí que debía tomar fuerzas para seguir adelante. Conseguí un empleo en el Hospital de Haedo, como técnica en radioterapia; allí mi marido había sido médico. Mis padres se mudaron a la Capital para ayudarme a cuidar a los chicos mientras yo trabajaba. Después de un año y medio comencé a trabajar como empleada en el Registro del Automotor, en donde todavía continúo. Sin el apoyo de los abuelos no sé qué hubiera hecho; mis hijos eran muy chiquitos y no tenían otros familiares".**

En el camino sacrificó muchas cosas materiales para afrontar gastos, pero ganó afectos y amistades, tal como ella misma nos relata tímidamente mientras rescata recuerdos de un álbum de fotos. Los ojos verdes, casi transparentes, se iluminan y transportan a una época de dificultades, de sobresaltos, de llantos contenidos, de valentía forjada en la necesidad.

**"Siempre oculté ante mis hijos mi profundo dolor; me sobreponía para no entristecerlos, pero interiormente me sentía insatisfecha, buscaba algo más, algo por qué vivir. Entonces comencé a escribir, primero como una catarsis, volcando todo en el papel; paulatinamente llegó la intención profesional".**

La charla se interrumpe con la llegada de **Pancho**, el segundo de los hijos, que estudia medicina. **Lilia** se apresura a servir un café para todos y se recompone mientras guarda las fotografías tomadas por su marido en Miramar, en las últimas vacaciones en familia. Su incursión en la literatura es narrada minuciosamente, con ternura.

**"Una vez me animé a mandar una poesía a un concurso del diario 'la Nación', que publicaba un anuario de poetas argentinos. Con asombro descubrí que uno de mis poemas había sido editado. Le conté mi experiencia a un amigo y éste me acercó al taller literario de Syria Poletti".**

**Lilia** se entusiasma a pesar del tono calmo y de las palabras meditadas. Obvia los contratiempos. Ante la pregunta se asombra, como si éstos no hubieran interferido en su desarrollo como poeta. Los quehaceres hogareños, la educación de chicos de edades disímiles y los quebrantos económicos eran vividos como acontecimientos que formaban parte de la vida y que obligaban a luchar; lo que verdaderamente la obsesionaba era encontrarse a sí misma.

**"Mi contacto con Syria fue decisivo; con ella aprendí a apreciar mi trabajo, a autocriticarme y saber cuándo un trabajo literario tiene valor estético. Ahí recibí aliento, y su caudal de talento me sirvió muchísimo para encaminarme definitivamente hacia la poesía".**

La ausencia aún persiste, pero la soledad ya tiene límites. **Lilia** encontró un sentido a su vida, para brindarse más y mejor a los demás. Sus 8 hijos se sienten orgullosos y la alientan para que continúe. La resultante es una próxima publicación: **"En el silencio", su primer libro de poemas, que será editado en marzo próximo con su propio esfuerzo,** y como culminación de una juventud dedicada totalmente a los demás.

**"Tengo otros dos libros escritos, pero creo que no son publicables. Escribí siempre poesía porque es un medio de comunicación, un acto de amor que abre caminos y posibilita el conocimiento. La poesía me sirvió para plantarme, crecer con raíces, buscarme y encontrar una apertura hacia la vida. Sí, me costó un gran esfuerzo, pero fue una manera de romper barreras ".**

Anochece y comienzan los preparativos de la cena. Una de las chicas cocinará y otros ayudarán a lavar los platos y a poner la mesa. Lilia se encargará de la ropa del día siguiente, de lavar, planchar y ordenar la casa antes de salir muy temprano hacia su empleo. Probablemente, cuando todos estén dormidos, la vigilia se apodere de ella para que siga en su búsqueda, una búsqueda que no terminará nunca, porque cree en la vida y lucha por ella.

### LA CUECA

(Para niños de 8 a 12)

**Un choclo sonriente**
**con verde camisa**
**anteojos y barbas**
**mostraba sus dientes.**
**Cumplía un mandato**
**pues era obediente**
**miraba a su hermana**
**que estaba muy pálida**
**pues ya se casaba**
**su hermana Cebolla**
**con él, con don Ajo.**
**Haciendo de cura**
**a todos predijo**
**sin barbas, con dientes**
**cantando en la olla**
**una dulce unión.**
**A ellos bendijo**
**con sal y pimienta**
**a él, a don Ajo**
**y a doña Cebolla.**
**En la quinta "Humita"**
**la unión ya bendita**
**brindó una fiesta**
**bailando una cueca,**
**con sal y pimienta.**
**Un choclo sonriente**
**sin verde camisa**
**sin barbas, con dientes**
**bailaba una cueca.**



### TAM-TAM

**Maniatados**
**cruelmente maniatados**
**con los puños heridos**
**maniatados desde antes.**
**En sumisa piel**
**la sangre repite**
**su tam-tam de queja**
**a cada instante.**
**La sangre,**
**madre de fundaciones**
**y derrumbes**
**bebiendo escombros**
**corre sedienta**
**persigue su rescate**
**la luz de una antigua memoria**
**que se esconde**
**Tras la brújula que oscila**
**por destellos**
**sigue**
**y sigue su tam-tam**
**de queja.**



# ¿Y si Vamos al Uruguay?

*Playas extensas, aguas cálidas, clima benigno: el veraneo en Uruguay es una de las tentaciones más frecuentadas por los argentinos. Aquí, un amplio informe sobre los lugares de atractivo turístico.*

## MONTEVIDEO

Esta ciudad, capital del Uruguay, no solo ofrece hermosas playas y paseos, sino también la vida y el ritmo de una verdadera metrópoli.

Tiene una extensa costa —de aproximadamente 20 kilómetros de largo— extendida entre Punta Lobos y el Parque Roosevelt. Las playas son amplias, de aguas más tibias que las que rodean la costa argentina. Están bordeadas por la Rambla, desde donde puede observarse el paisaje en su totalidad, con vistas panorámicas.

Entre los balnearios más conocidos puede optarse por: Pocitos —quizás el más famoso— Ramírez, la Estacada, Carrasco, Playa Honda y Mulata. Quienes buscan tranquilidad, pueden tomar sol en la playa Malvín.

Cerca del Puerto de Montevideo, que es uno de los paseos más lindos para realizar, se encuentra la playa Buceo.

Hay ciertas visitas que no pueden dejar de hacerse si se veranea en esta ciudad. Por ejemplo, una recorrida por los parques el Prado, José Battle y Ordóñez y también el Parque Rodó. Este último es un complejo, integrado por el Hotel Casino, el Teatro de Verano y el Golf Club. Allí también hay un castillo infantil, cerca del lago, donde todos los meses de vacaciones se ofrecen espectáculos de teatro, música y danza. Montevideo tiene también sus paseos históricos, como por ejemplo la Puerta de la Ciudadela, que data del siglo XVIII. Esa "Puerta" marca el límite entre la nueva y la vieja ciudad, y tras ella el turista puede conocer casas y edificios antiguos, como el Cabildo y la Catedral.

Otro atractivo que ofrece la ciudad es que todos los domingos, —donde nace la avenida 18 de Julio, la principal de la ciudad— se levanta allí una feria de características inusuales, llamada Feria Tristán Narvaja, que conviene visitar. Allí hay de todo: objetos viejos, objetos nuevos, muchos extravagantes y pueden verse también costumbres típicas de los montevideanos.

La capital del Uruguay cuenta con hoteles de diferentes categorías, restaurantes, cines y lugares de espectáculos nocturnos. También hay Casino, elemento imprescindible para quienes gustan del juego.

## Cómo Llegar a Uruguay

**En avión:**
Montevideo: $ 190.000.- (Ida y vuelta). Punta del Este: $ 312.000.- (Ida y vuelta).

**En barco:**
Colonia: $ 87.000.- (Ida y vuelta).

**En aliscafo:**
Colonia: $ 84.300.- (Ida y vuelta). Al llegar al puerto de Colonia, hay servicios de ómnibus permanentes que permiten el traslado al interior del país.

### HOTELES

**Montevideo**
Hotel de dos estrellas, habitación doble: $ 50.000.- por día. Hotel de tres estrellas, habitación doble: $ 70.000.- por día. Hotel de cuatro estrellas, habitación doble: $ 90.000.- por día. Hotel de cinco estrellas, habitación doble: $ 110.000.- por día.

**Punta del Este**
Hotel de dos estrellas, habitación doble: $ 120.000.- por día. Hotel de tres estrellas, habitación doble: $ 130.000.- por día. Hotel de cuatro estrellas, habitación doble: $ 160.000.- por día. Hotel de cinco estrellas, habitación doble: $ 360.000. por día.

**Piriápolis**
Hotel de dos estrellas, habitación doble: $ 60.000.- por día. Hotel de cuatro estrellas, habitación doble: $ 70.000.- por día.

NOTA: Todos estos precios son aproximados.

### ALQUILER DE DEPARTAMENTOS

**Montevideo**
De un ambiente: $ 1.600.000.- a $ 1.800.000.- (por mes). De dos ambientes: de $ 2.200.000.- a $ 2.500.000.- (por mes). De tres ambientes: de $ 3.600.000.- a $ 4.400.000.- (por mes). De cuatro ambientes: de $ 5.000.000.- a $ 6.000.000.- (por mes).

**Punta del Este**
De un ambiente: de $ 2.000.000.- a $ 3.500.000.- (por mes). De dos ambientes: de $ 3.200.000.- a $ 5.800.000.- (por mes). De tres ambientes: de $ 6.000.000.- a $ 8.000.000.- (por mes). De cuatro ambientes: de $ 6.000.000.- a $ 10.000.000.- (por mes).

**Piriápolis**
De un ambiente: de $ 1.600.000.- a $ 1.800.000.- (por mes). De dos ambientes: de $ 2.400.000.- a $ 3.000.000.- (por mes). De tres ambientes: de $ 4.200.000.- a $ 5.000.000.- (por mes). De cuatro ambientes: de $ 5.600.000.- a $ 6.400.000.- (por mes).

### ALQUILER DE CHALETS

**Montevideo**
De tres dormitorios: de $ 5.600.000.- a $ 6.000.000.- (por mes). De cuatro dormitorios: de $ 6.000.000.- a $ 7.000.000.- (por mes).

**Punta del Este**
De tres dormitorios: de $ 5.000.000.- a $ 7.00.000.- (por mes). De cuatro dormitorios: de $ 6.600.000.- a $ 8.000.000.- (por mes).

**Piriápolis**
De tres dormitorios: de $ 5.000.000.- a $ 6.000.000.- (por mes). De cuatro dormitorios: de $ 5.800.000.- a $ 6.400.000.- (por mes).

NOTA: Todos estos precios son aproximados.
Donde consultar sobre alquileres:
Córdoba 2822. Capital.
Florida 470. 4º piso. Capital.
Lavalle 502. Capital.
Corrientes 456. 9º 91. Capital.

## ATLANTIDA

Es un pequeño balneario, muy cerca de Montevideo. Allí hay cabañas, un excelente camping con todos los servicios y también hermosas casas.

Solo hay dos playas: la mansa y la brava, pero es un lugar de ensueño. De aguas transparentes cálidas, donde además de poder tomar un buen baño de mar, es posible pescar con facilidad.

Atlántida tiene pinares, tranquilidad y sosiego. Durante el día, pueden realizarse allí hermosos paseos en auto, a lo largo del pinar del Country, y por la noche comienzan a llegar visitantes de otros sitios, para dar vida a sus numerosas confiterías, boites y su Casino, que es muy concurrido.

## PIRIAPOLIS

En este balneario se conjugan cerros, pinares y mar. Es un lugar hermoso, de playas tranquilas, rodeadas de una extensa Rambla de 7 kilómetros de longitud, y 40 metros de ancho. Entre los balnearios deben mencionarse: Punta Colorada, tranquilo y retirado; Punta Fría, cerca de los acantilados; Playa Centro, la más concurrida; Verde, muy alejada, ideal para la práctica de los deportes.

Como Piriápolis está rodeada de algunos cerros, subir hasta la cima de éstos y poder apreciar los paisajes, son quizá los más interesantes paseos que puede realizar el turista. El Cerro San Antonio tiene 185 metros de altura, y se puede subir a él de dos maneras: por la carretera —muy espiralada, con cornisas que dan directamente al mar— o bien mediante la aerosilla, que sale desde el Puerto Pesquero.

Arriba del cerro hay una confitería, un restaurante y también una amplia piscina. A la noche, los "bailarines" pueden concurrir a la boite.

Desde el Cerro San Antonio puede dominarse Piriápolis y también Punta del Este.

Otro paseo inevitable es la ascensión a pie hasta el Cerro Pan de Azúcar. Son casi 500 metros, que el turista debe recorrer para llegar a la cima, donde hay una enorme cruz de cemento, de 39 metros de altura.

El cerro El Toro tiene frondosa vegetación y de su falda emergen aguas muy puras, que salen de la boca de un gran toro, construido sobre una de las rocas del Cerro. Allí mismo puede visitarse la Fuente de Venus, rodeada de hermosos jardines.

Los fanáticos de la pesca también tienen su sitio en Piriápolis. Es en Punta Fría, desde donde —además de tener una vista excepcional— pueden pescarse buenos ejemplares.

Otro paseo a realizar es una recorrida por las inmediaciones del Castillo de Piria. Piria fue el fundador de Piriápolis, y esa casa fue la primera construcción que existió en el lugar. Su dueño actual la está restaurando, pero es interesante observarla, dado que su estilo es muy parecido al de los castillos de la época medieval.

Piriápolis tiene también restaurantes, boites, campings y muchos sitios de diversión, además del Casino, que funciona en el Hotel Argentino.

## PUNTA DEL ESTE

Es un lugar ideal para el turismo, donde existen, además de gran cantidad de balnearios, lugares de diversión y esparcimiento.

Una gran avenida bordea la costa, donde se suceden las diferentes playas: Piedras del Chileno, Pinares, Las Delicias, El Grillo, l'Marangatú, La Pastora, El Emir, Playa Brava, San Rafael y la Draga. Hay balnearios específicos para la práctica del surf, como por ejemplo Chiverta.

Al llegar a la "Península" —como se denomina allí al centro de Punta del Este— el turista se encuentra con hoteles, restaurantes, cines, salas de teatro, juegos de todo tipo y por supuesto, el Casino. Hay también una importante red de comercios, donde pueden adquirirse todo tipo de artículos, especialmente los ubicados a lo largo de la avenida Gorlero, su calle principal.

También pueden practicarse todo tipo de deportes: tenis, en el Cantegril, en el hotel Arcobaleno, el Campus Municipal de Maldonado y en el Tenis Park. Equitación y natación son también preferidos, además de todos los deportes que tengan relación con la náutica: esquí acuático, surf y navegación a vela; también buceo submarino. El bridge es uno de los juegos preferidos de temporada, y se puede consultar sobre éste en el Cantegril.

En cuanto a los paseos, pueden recorrerse las numerosas galerías de arte que hay en la ciudad, y si se elige salir un poco de sus límites, visitar Casapueblo, en Punta Ballena. Es una casa tipo museo construida por el pintor Carlos Páez Vilaró, verdadera creación arquitectónica. Allí funciona una galería de arte, una boutique donde se venden modelos exclusivos, y también un singular restaurante de características mediterráneas, donde se come sentado en almohadones y la música que anima al ambiente se ejecuta con un laúd.

Es imprescindible también visitar El Portezuelo, desde donde pueden verse los atardeceres más maravillosos: el observador se sorprende al comprobar que desde ese punto estratégico puede "ver" el descenso del Sol.

Otro paseo que puede realizarse es hasta la Barra de Maldonado y Manantiales, una zona donde desemboca el arroyo de Maldonado, y se transforma en un lago. Allí hay tranquilidad, y fue un lugar elegido por la gente que buscaba descanso. Cada casa es una creación distinta. Queda a solo 10 kilómetros de Punta del Este.

También por ruta se llega hasta las serranías de Lavalleja, ubicadas a una hora de viaje desde la ciudad. Minas es otra ciudad cercana a Punta del Este, donde pueden observarse otros paisajes y fisonomías con serranías.

## LA PALOMA FUERTE SANTA TERESA Y EL CHUY

Para quienes van más allá de Punta del Este, La Paloma se convierte en el balneario ideal. Queda a la altura del kilómetro 244 de la ruta 9, y allí se encuentran hermosas playas, interesantes paseos y más contacto con la naturaleza. Hay un excelente camping con cabañas llamado Parque Andresito, algunos restaurantes, pocos hoteles y también algunos sitios de diversión —cines, teatros, boites y lugares para practicar deportes—.

Quienes viajen con auto no deben dejar de visitar La Fortaleza Santa Teresa. Está a 60 kilómetros de La Paloma, y es uno los principales monumentos históricos del Uruguay. Se encuentra enclavada en un gran parque donde hay campings y otros paseos, entre ellos una famosa pajarera gigantesca. Playas, bungalows y mucha paz.

Y si ya se ha llegado hasta La Fortaleza, conviene hacer unos 30 kilómetros más hasta el Chuy. Es la zona fronteriza entre Brasil y el Uruguay. Tiene una amplia calle —de un lado brasileña, del otro uruguaya— donde pueden comprarse todo tipo de artículos. Hay también un hotel, con buenos servicios.

# EN MALLAS, LA BELLEZA NATURAL

DIRECCIONES: Tenue, Juncal 1629
Ananás, Uruguay 1220, 8º 31.
PRODUCCION: Graciela Zito





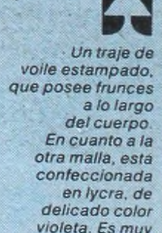


Teresa luce una malla color fucsia, realizada en lycra, que tiene la parte superior fruncida y breteles anchos. Jacky, con una malla violeta, que tiene aplicaciones en fucsia y solo un bretel. (Ananás)



De linea clásica, la malla en color rojo tiene aplicaciones de strass alrededor del escote. Está realizada en lycra. La siguiente es de color azul y tiene un original detalle en blanco en la parte superior. (Ananás)





Un traje de voile estampado, que posee frunces a lo largo del cuerpo. En cuanto a la otra malla, esta confeccionada en lycra, de delicado color violeta. Es muy cavada y los breteles se cruzan en la espalda. (Tenue)



Traje de baño de color maiz, que tiene frunces a los costados y breteles muy laterales. Jacky luce una malla de tipo competicion, realizada en lycra de color marron oscuro. ¡Todo listo para zambullirse! (Ananás)













*Una malla que imita a los tradicionales trajes de competición. Es de color negro, con un motivo en rojo al frente. El otro también es en negro, esta realizado en lycra y tiene ribetes que lo hacen muy elegante y un solo bretel. (Tenue)*



*La primera es una sobria malla de color negro, que posee hilos dorados en el tejido y un original moño en el escote. La siguiente es una malla sin breteles color blanco realizada en lycra. (Tenue)*

# NOVEDADES, IDEAS Y SUGERENCIAS



Un conjunto sport de camisa y pollera recta con profundas aberturas en los costados. Ambas prendas están realizadas en jersey de fibrana de algodón. El cinturón es de gamuzón en color malva al igual que la falda y el motivo de la blusa.

Julia Ninio presentó una variedad de conjuntos de tres piezas, destacando especialmente el diseño. La chaqueta corta, sin mangas, combina tonalidades en rosa viejo, al igual que el moñito y la falda recta con rayas finitas.





Un modelo de tarde para vestir elegante se presentó con aceptación del público. Tres piezas en la gama de grises muy elaborados, con pollera plisada y chaqueta en escocés.



El jersey de seda destaca el intenso azul que predomina en la pollera tubo, cuello y puños de la camisa. El dibujo geométrico de la camisa está combinado en azul y un tono grisáceo que se repite en medias y zapatos.

El pantalón knickers de jersey de seda en color faisán complementa el traje de tres piezas. La chaqueta y la blusa tienen un diseño original que las hace versátiles e intercambiables. Un modelo muy impactante.

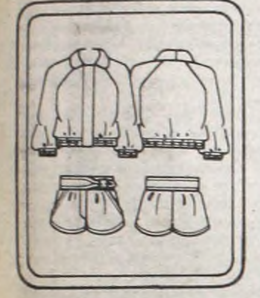




En esta creación predomina la amplitud en la pollera acamapanada, de jersey de seda en color café. Acompaña el conjunto, un chaleco sin mangas con dos botones en la cintura y blusa color carey con dibujos realizados sobre las anchas mangas que se ajustan en los puños.

# Coquetos y Juveniles Conjuntos Para Playa





**Género:** tejido liso para el short: 1,30 m de 90 cm de ancho; o 90 cm, de 1,40 m de ancho; rizo de punto a rayas longitudinales: 1,60 m de 1,40 m de ancho; cremalleras: una de 16 cm para el pantalón y una desmontable de 50 cm para la chaqueta. Entretela adhesiva.

**Cortar además - short:** trabilla para la cinturilla: 5 cm de largo por 4 cm de ancho (confeccionado: 2 cm) más márgenes para costuras.

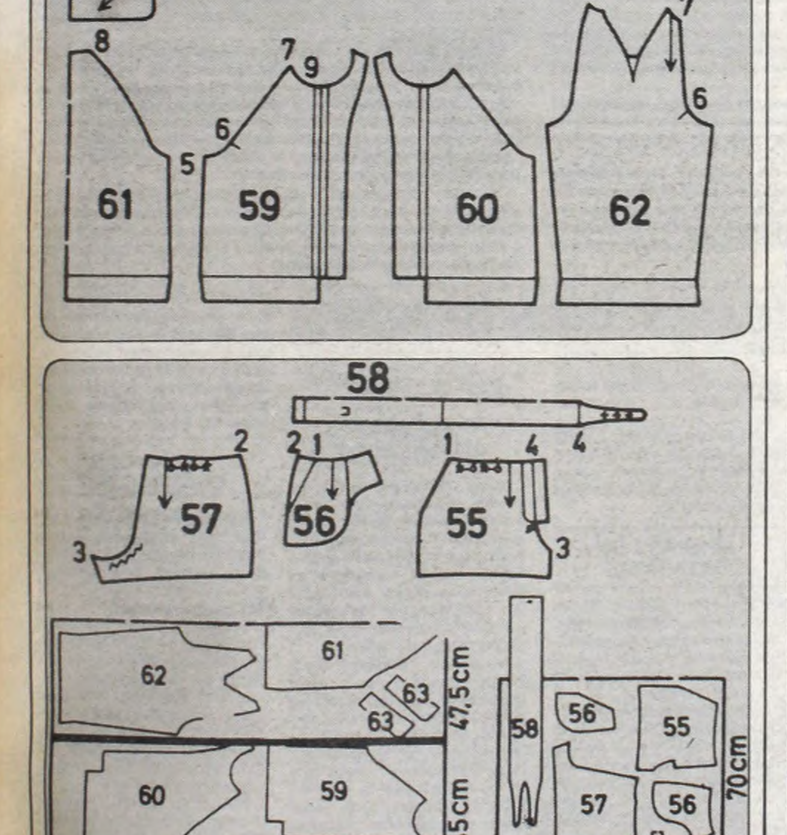
**Observar al cortar - short:** cortar la cintura una vez al doblez de la tela. En tejido de 90 cm de ancho, cortar la cintura al hilo. Copiar el fondo de bolsillo del patrón para el recorte de cadera y cortarlo 2 veces. Chaqueta: el tejido tiene pelo. Colocar todas las piezas en una misma dirección sobre el tejido. Cortar la pieza de abajo del cuello 2 veces y la pieza de encima del cuello también 2 veces, según el patrón para la pieza de abajo, pero con los bordes exteriores algo mayores. Recortar las vistas de los patrones para los delanteros. Las líneas correspondientes (cremallera - costura) están trazadas.

**Confección - short:** estirar las piezas traseras según las señales. Coser los fondos de bolsillos a las aberturas colocando derecho con derecho. Pasar pespuntes a 7 mm de las aberturas. Hilvanar los recortes de cadera en su sitio según las líneas de apoyo. Cerrar los fondos de bolsillo. Formar los plieguecitos haciendo coincidir X con punto, hilvanar los recortes de cadera bajo las líneas centro de delante del short; irán cogidos al colocar la cremallera. Cerrar las costuras de los lados. Planchar las márgenes hacia atrás y pasar pespuntes a 7 mm de las costuras laterales. Cerrar las costuras interiores de las piernas y la costura de tiro hasta la señal delantera. Colocar la cremallera. Entretelar y confeccionar la cintura y colocarla de modo que asome la parte del cruce que monta en el borde delantero derecho según la cifra de aplomo 4 y que asome a la parte de abajo de cruce en el borde izquierdo. Coser la capa interior de la cintura dobladillada sobre la costura. Pasar pespunte a 7 mm de los bordes de la cintura. Incrustar ojales metálicos según las marcas. Confeccionar su traba, coser una hebilla y aplicarla a la cintura según las líneas de apoyo. Doblar los bordes inferiores de las piernas hacia el revés y pasar pespuntes al ancho del pie de la máquina.

**Chaqueta:** cerrar las costuras de los lados y las pinzas y costuras de las mangas. Colocar las mangas según las cifras de aplomo. Doblar los márgenes del bajo y los bordes inferiores de las mangas hacia el revés por las líneas de doblez y pasar 5 pespuntes espaciados por 1 cm. Introducir sendas cintas de goma de la medida del cuerpo. Pasar sendos pespuntes verticales sobre los extremos de las cintas de goma, para sujetarlos. Doblar el borde delantero izquierdo hacia el revés e hilvanar la cremallera en forma visible bajo este borde. Doblar el borde delantero de la vista izquierda hacia el revés e hilvanarlo bajo la cremallera dejando asomar una parte de abajo de cruce. Doblar los bordes superiores (hasta la cifra de aplomo 9) a inferiores de la vista hacia el revés y coserlos los unos a los otros y al dobladillo. Sujetar la cremallera con pespuntes por los mismos bordes, cogiendo también la vista. Doblar el borde delantero derecho, o sea la vista estrecha que está sin cortar, hacia el revés a hilvanar la cremallera en forma escondida bajo este borde, a lo largo de la línea centro de delante. Pasar un pespunte por el borde delantero derecho tomando también la cremallera. Doblar el borde delantero de la vista derecha hacia el revés y coserla sobre la tira de la cremallera. Coser el borde inferior de la vista dobladillado sobre el dobladillo. Hilvanar los bordes superiores de las vistas bajo el escote. Entretelar la pieza de abajo del cuello. Cerrar las costuras traseras del cuello. Coser la pieza de encima del cuello a la de abajo colocando derecho con derecho. Coser la pieza de abajo del cuello al escote según la cifra de aplomo 9. Coser la pieza de encima del cuello dobladillada sobre la costura. Pasar pespunte por los mismos bordes del cuello.

**Short**
**55 pieza delantera.**
**56 recorte de caderas.**
**57 pieza trasera.**
**58 cintura.**

**Chaqueta**
**59 delantero derecho.**
**60 delantero izquierdo.**
**61 espalda.**
**62 manga.**
**63 pieza de abajo del cuello.**




**Género:** tejido estampado: 1,75 m de 90 cm de ancho; entretela adhesiva.

**Cortar además:** 2 tirantes de 45 cm por 6 cm (confeccionados: 3 cm). Cinturón: 1,70 m por 2 cm (confeccionado: 1 cm). Vaina para la cintura: 91 cm por 3 cm. Agregar márgenes para costuras.

**Observar al cortar:** los dobladillos postizos están trazados. Copiar los bolsillos del patrón y cortarlos agregando 3 cm. de margen para dobladillo en el borde superior. Cortar el bolsillo del peto una vez y el bolsillo inferior 2 veces. Cortar los bordes inferiores de las perneras sin adición de márgenes para costuras.

**Confección:** estirar las piezas traseras del pantalón. Hilvanar los márgenes de los bolsillos hacia el revés y pasar pespuntes por los mismos bordes superiores. Aplicar los bolsillos del mismo modo. Cerrar las costuras interiores de las piernas, las costuras de los lados y las costuras de tiro o centro. Hilvanar los márgenes del bolsillo del peto hacia el revés. Pasar pespuntes por los mismos bordes superiores. Aplicar el bolsillo del mismo modo al peto. Cerrar las costuras de los lados en el cuerpo. Coser el pantalón al cuerpo. Planchar los márgenes de costura abiertos. Trabajar sendas aberturas verticales de 2 cm de largo (como ojales) en la cintura, a 2,5 cm del centro de adelante, de modo que la costura de la cintura quede en el centro de las aberturas. Hilvanar la tira para la vaina bajo la cintura y sujetarla con pespunte por encima y debajo de la costura de la cintura, a 1 cm de la misma. Confeccionar el cinturón, adornarlo con pespuntes por los mismos bordes e introducirlo por la vaina. Confeccionar los tirantes y adornarlos con pespuntes por los mismos bordes. Introducir sendas cintas de goma de aproximadamente 10 cm de largo por los 20 cm traseros de los tirantes y sujetarlas. Hilvanar los tirantes sobre los bordes superiores del peto. Unir los dobladillos postizos y coserlos al peto colocando derecho con derecho y tomando también los tirantes. Pasar pespuntes por los mismos bordes del peto. Pulir los bordes inferiores de las perneras y arrollarlos hacia afuera.

31 delantero
32 pantalón delantero
33 espalda
34 pantalón trasero



# El Embeleso del Verano

**Un cuento de Juan Carlos Martínez**

Quería tener un hijo, pero tenía serias dudas sobre su posible maternidad. De ahí que corriera, como enloquecida, detrás de cada sueño de amor. Detrás de cada atisbo de afecto, detrás de cada guiño de picardía con que la primavera saludaba puntualmente, cada año, la variedad y frescura de su cuerpo.

Tal vez la soledad y el páramo de esos paisajes sombríos donde desempeñaba sus tareas de maestra rural agigantaba aún más esa sensación de desconsuelo y necesidad de afecto al mismo tiempo. Sensaciones, por cierto, muy difíciles de equiparar, de corresponder simultáneamente, por lo que entonces sus cavilaciones eran más profundas y hondas a medida que pasaban los días.

A veces, podía sentirse complacida por esos requiebros inocentes —al comienzo— o esa desaforada tentativa de amor —luego— por parte de aquel mocetoncito que le alcanzaba el caballo que debía transportarla desde la puerta de la escuela hasta la parada de aquel viejo colectivo de campaña en el que volvería —con sus sueños— rumbo a un fin de semana en la ciudad.

Pero esos viajes, lejos de despreocuparla, ahincaban más sus dudas, sus sobresaltos y sus desconciertos sobre ese "no saber" cómo encarar ese aspecto tan fundamental de su vida: un hijo, creciéndole en las entrañas, quemándole esa sed de sueños, esos aleteos de fundirse contra la luz del día, como una mariposa.

El traqueteo y vaivén en que se desparramaba aquel viejo transporte de pasajeros, la hacía dormitar, por más de un largo rato, con sobresaltados sueños, que más que guías del inconsciente o velados mensajes de la premonición, resultaban verdaderas pesadillas de las cuales le tocaba volver, reencontrarse con el sano juicio que tanto necesitaba.

Con razón, sus pequeños alumnos, la sorprendían en más de un momento de la clase con esa expresión que tanto les extrañaba. Una expresión de ausencia que a ellos les parecía como de incomprensible indiferencia para esas voces enracimadas en torno a su guardapolvo blanco de maestra.

De todo eso le hablaba ese sopor que cada vez más la embargaba como una endecha de sueño, un canto ceremonial y mágico. Un canto como un suavísimo susurro de un pájaro despertándole a todos los extravíos y encantos del amor. El calor de la tarde —que a ese trayecto del viaje— era insoportable, iba poniéndole esa apenumbrada veladura de espejismo no sólo al paisaje que descubría esos salares que se proyectaban sobre el horizonte como firmísimas torres, sino a esos ojos cansados de tanto velar un sueño inexistente, un apremio de vida, convocado por todos los duendes de su imaginería.

Cómo saber —se decía— dónde terminaba el límite de la realidad y empezaba aquel otro de la pesarosa fantasía. Si a veces, cuando estaba frente al pizarrón, se le confundían los nombres de sus queridas muñecas —de aquellas mimadas de su infancia— con los nombres de sus pequeños alumnos: Damián o Berta, Darío y Susy... territorios ellos de lo más entrañado dentro de su propio corazón de infancia. El que, grande, aún seguía teniendo y soportando con más de una congoja. Con esa lluvia de pedacitos de cristales o cartas que todos los años cuando empezaba el otoño comenzaba a escribirle a su corazón para que la recibiera en la primavera como un infante poderoso y viril, capaz de hacer reverdecer los laureles del más antiguo y prolífico árbol genealógico.

Esos otros niños volanderos que también habitaban el paisaje que el viejo colectivo permitía descubrir desde las destartaladas ventanillas llenas de calor y de tierra eran otros niños que su corazón amaba. Los que vendían los increíbles rosquetes de Loreto —dulce y maná para el sabor más exigente— y las catitas de Malbrán, aquellos desposeídos animalitos del camino. Ese camino que siempre era largo para tantos ofrecimientos del desahucio y la falta. La carencia por esas latitudes era otra endecha del amor perdido, una romanza de la lejanía, como ese sueño, ese vivaqueo de su cabeza golpeando contra el marco de los anuncios o presentimientos. O aunque fuera el solo marco de esa ventanilla de campo recibiendo sus cuitas.

En cada parada o posta que señalaba el camino para el lógico refrigerio del pasaje, ella sentía sobre su vientre la mano caliente del verano posarse lentamente y bajarla con la mejor ternura de un enamorado. Por eso amaba a esa porción de su país y su gente. Los sentía con toda la embriaguez del más untuoso brebaje, de aquél que se preparaba en los antiguos morteros con las antiguas sedes del epitalamio.

Y esa embriaguez la hacía comprometer en recíprocos votos de exaltada devoción y fidelidad con el paisaje. En esos momentos sentía que crecía dentro de ella los ríos más oscuros de América, que de allí venían como antiguas larvas serpenteándose para fecundar su vientre, aunque fuera "del aire". Más de una vez había soñado, creído o sentido, que un ave negra como un cóndor la robaba en su vuelo. La apetencia de vida, evidentemente tenía la misma apetencia de epicidad que le correspondía. Y en ese juego de valores y sueños, toda relación amorosa asumía para ella las proporciones de una natural desmesura.

A veces —de haber sido posible— ella misma se hubiera descubierto con una extraña mirada, inquiriendo hacia el fondo del pasaje, del ómnibus. Vaya a saberse qué buscaba, si todo el pasaje dormitaba como consecuencia de ese insoportable calor. Pero miraba.

Miraba escudriñándolo todo, como queriendo arrancarle a esa parte del vehículo andante su más osado secreto. Como todos dormían, nadie podía oír la música de infancia que solamente sus oídos escuchaban. Ni aún cuando hubieran estado despiertos tampoco hubiera sido posible. Ahora el juego de infancia empalidecía aquel otro sueño o juego de la epicidad genealógica. Tal crucifixión para una sola cabeza debía ser realmente tremendo. El viejo colectivo, mientras tanto, seguía cubriendo leguas y leguas de camino, totalmente ajeno a la situación y pensamientos de uno de sus pasajeros.

Por ratos, los gritos y silbidos de algunos pájaros silvestres que atravesaban la tarde, amenazaban con romper la monotonía de ese cabildeo, ese monólogo de la insistencia de unos ojos y los razonamientos más insólitos. Porque ella seguía escrutando el rostro de cada uno de sus compañeros de viaje. ¿Acaso esperaba encontrar el rostro de un viejo conocido, un amigo de su perdida infancia? ¿O algo más profundo que esa equivocada suposición la atraía?

La mano del verano seguía entre tanto posada sobre su vientre no menos verano. Le recordaba como un experto amante que estaba ahí, que era él polen que nombraba las cosas más eternas. Que en su nombre podían glorificarse los actos más sagrados y tiernos. Que el amor no era un sueño. O sí, tal vez, merecerlo como tal, como la conquista de la comunión contra la soledad.

Y ese mensaje secreto del verano tocaba su corazón —mas no su cabeza— con la fina transparencia de la aguja más exacta, del temblor más cierto. De ahí que por momentos, su cuerpo se sacudiera muy gozosamente, como si se meciera con un contento atávico, aquel que recordaba los antiguos bailes y las viejas usanzas del amor.

Cada desvío de camino, sobresaltaba su cuerpo. Lo llenaba de complejas interrogaciones. ¿Dónde guardar ahora ese hijo del embeleso? ¿Ese hijo "del aire". Ese hijo que le arrojó a su vientre el verano. ¿Dónde?

Siempre había querido radicarse en la ciudad. Sus luces no la hacían pensar tanto, aunque debía confesar que aún se perdía por sus avenidas, aquellas rías de álamos que pusieran los indios, nuestros primeros padres naturales, como para que se recordara todo sacrificio para una veneración póstuma, como un "ojo" de vela goteante y callado.

El vientre, de pronto, pareció crecerle monstruosamente. Ya no lo tocaba la mano del verano. Sentía la de ella haciendo suave presión sobre una palpitación que parecía oírla desde las mismas entrañas de la tierra. Y esa palpitación subía, trepaba por sus viejos deseos, sus viejos sueños ahora cumplidos. Enredaderas de salvias subían por su cuerpo, sus venas, su sangre. Los caminos perdidos volvían a juntarse como decían los antiquísimos libros de Las Escrituras. Todo polen será sagrado y volverá a su dueño.

Afuera, por el calor, no sólo esos niños volantes sino los animales hacían oír su sed casi pegados a las ventanillas del ómnibus. La seca era otro de los martirios que andaban por esos territorios. Parecía un fantasma volante, enhiesto y altivo, dispuesto a cauterizar toda posibilidad de satisfacer hasta la propia sed de la mismísima tierra. El paso de esa odisea de viaje —porque esa travesía era una verdadera Odisea— descubría los "ojos" muertos de las abras, goterones secos, yermos de tanto empinar sus últimas raíces al cielo. Esa otra forma de la imploración del paisaje cuando no caía la lluvia salvadora.

Adentro, cada asiento acomodaba un bulto distinto en las poses más inverosímiles. El cansancio, el calor asfixiante y la tierra que como un gusano en larva entraba por todos los resquicios, uniformaba ese increíble espectáculo de tantas cabezas dispares encimadas, oliendo el aire, sobre la única ventanilla rota que oficiaba de mágico extractor.

Había momentos en que esa pequeña marea humana que pugnaba por salir del calor, de ese encierro mortificante, parecía un globo que cada uno sentía crecer dentro de sí mismo pero al mismo tiempo integrando otro aún más grande, como si ese desventurado ómnibus provinciano —ahora desconcertado— y todo el exterior, el mundo, estuvieran exclusivamente referidos a un impulso, una dinámica circular, esférica.

El hechizo, la lengua acariciante del verano, parecía haberse adueñado de todo ese pasaje, mientras ella en el tercer asiento, sentía latir con más fuerza ese botón de primavera en su vientre. Esa sensación de la felicidad, de la dicha cumplida en otro paraíso, no le permitían reflexionar sobre el mecanismo de lo sucedido.

El viaje, que iba llegando a su término, acercaba los primeros contornos de la ciudad, el pueblo. Como luces gastadas se veían los oscuros faroles iluminando ese camino resbaladizo que fundara la lluvia aprovechando el sueño colectivo de la madrugada.

La somnolencia era total. Más que un gastado ómnibus de campaña parecía el vehículo una tremenda esfera que se recorría la circunsferencia de la lluvia. Todos dormitaban y probablemente el conductor también.

Si no, no se explica cómo no alcanzó a divisar esa entrada de curva al final del camino. Los gritos de los que se golpeaban sin saber qué pasaba eran alucinantes.

Todo, adentro, era una gran esfera que caía al fondo del barranco inexorablemente, sin ninguna posibilidad de que no fuera así. El mundo de las cosas y los seres podía cambiar en un solo minuto, imprevisiblemente. Fatalidad o destino de esa tarde brumosa de verano.

Cuando caía, su mano apretaba aún más fuertemente su vientre. Quería recibir el último beso que escondía su carne. Su cabeza empezó a girar dentro de otra cabeza que a medida que iba recorriendo los metros que faltaban para el desenlace final, le hacía sentir el peso de una normalidad desconocida para ella.

Se dio cuenta que moría y dio un grito llamándolo al verano. Su cabeza al estrellarse encontró el eco final de una campana que creyó reconocer en ese instante último.

El patio de la escuela era un espejo de sal en esa hora de la siesta, en esa hora tórrida de verano. La campana que sonaba insistentemente no alcanzaba a despertar el sueño de esa joven maestra que recién llegaba a hacerse cargo de esa modesta escuela de campaña.

## CURIOSIDADES TECNICAS Y CIENTIFICAS

### UN REMEDIO CONTRA EL CANCER

Según Linus Pauling, Premio Nobel de Química, la ingestión de grandes dosis de vitamina C inhibe el desarrollo del cáncer. Esto es lo que ha declarado una vez más el conocido científico norteamericano, en una "conferencia internacional sobre la prevención y el descubrimiento precoz del cáncer", celebrada en Londres.

El citado profesor no comprende el escepticismo casi universal de los médicos hacia su tesis, que explica simplemente el efecto anticanceroso de la vitamina C, "porque refuerza la resistencia del cuerpo a la infiltración de los tejidos cancerosos (...) y estimula la producción de interferón por el organismo".

Según el profesor Pauling, la dosis diaria necesaria es de 10 gramos de vitamina C, es decir, tanta como se contiene en 110 vasos de zumo de naranja.

### HISTORIA NATURAL

Con el fin de incitar a los niños a cuidar a los animales y enseñarles historia natural de un modo atractivo, el ayuntamiento de Richmond (Estados Unidos) ha abierto un servicio de préstamo de pequeños animales inofensivos, que aquellos pueden llevarse a casa, como hacen con los libros de la biblioteca municipal.

Los niños tienen a su disposición pececitos rojos, ratitas blancas, ratas de Indias, hamsters, así como reptiles inofensivos y multitud de pájaros.

### HORMONA DE LA JUVENTUD

En el cerebro de los insectos hay dos pequeñas glándulas que segregan una hormona que los entomólogos llaman "hormona de la juventud". Los científicos que han aislado esta hormona han podido comprobar que solo se segrega mientras el animal está en estado larvario. Al llegar la madurez cesa la secreción y entonces la larva empieza a metamorfosearse hasta convertirse en un insecto adulto.

### TABACO SIN NICOTINA

Un jardinero de Alemania Federal ha logrado una variedad de hojas de tabaco sin nicotina, por medio de injertos de plantas de tabaco con remolacha. Parece que la calidad de este tabaco es excelente y que pronto se empleará en la fabricación de cigarrillos.

### 47 GRADOS

Un habitante de Atlanta (Georgia), víctima de la ola de calor que afectó a gran parte de los Estados Unidos durante el pasado mes de julio, logró sobrevivir a una elevación de la temperatura de su cuerpo, que llegó a los 47,05 5C.

Según el personal del hospital "Grady Memorial", donde fue transportado en grave estado, Willie Jones, de 51 años, es probablemente la única persona que ha sobrevivido a tal aumento de su temperatura. "No podemos explicarnos cómo ha ocurrido", declaró el Dr. Gail Anderson.

Sin embargo, Jones, a quien los médicos del hospital llaman "la antorcha humana", ha quedado con el hígado y las cuerdas vocales dañadas.

### OPERADO DE CATARATAS

Un hombre de Quebec, de 106 años, ha sido operado recientemente de cataratas por los médicos del centro hospitalario de la Universidad de Sherbroke (a 150 km al SE de Montreal).

Los médicos dudaron al principio de la conveniencia de la intervención, dada la edad del paciente, pero se decidieron a instancias de éste, Francois Houle, que el año pasado se ocupaba todavía de su tienda de ultramarinos.

Aunque desde hace 15 años veía mal con el ojo izquierdo, decidió operarse cuando el mal pasó al derecho, ya que, como dijo, no podía leer en estas circunstancias.

### PANDAS INSEMINADOS

Hsing - Hsing y Ling - Ling, los dos osos pandas del parque zoológico de Washington, que regalaron los dirigentes de Pekín, se han rehusado siempre "acercarse" lo suficiente como para procrear, por lo que los zoólogos han decidido practicar la inseminación artificial con Ling - Ling.

El doctor Teodoro Reed subrayó durante una conferencia de prensa, acompañada por la proyección de una película sobre el "acontecimiento", que por el momento, la inseminación sólo ha tenido éxito en China en la proporción de dos casos de cada cinco, pero que otros parques zoológicos como los de París, Londres o Tokio habían logrado inseminar a una hembra.

El primer signo de embarazo de Ling - Ling, si éste se produce, se espera hacia fines de año. Se observará entonces hinchazón en los senos y en tal caso el nacimiento podría ocurrir en las dos semanas siguientes. El pequeño panda deberá pesar unos 120 gramos.

### CABRA QUE CUESTA CARO

La glotonería de Gwendolina, una admirable cabra blanca con barba negra, le está costando caro a una sociedad de producción cinematográfica en Gran Bretaña.

Gwendolina, utilizada como comparsa de películas, representó recientemente su papel en unos estudios de Londres. Tanto los cineastas como los actores estaban acostumbrados a verla deambular de un estudio al otro, razón por la cual ya no se preocupaban por ella.

La cabra- artista, aprovechando que la puerta de la sala de montaje estaba entreabierta, penetró en ella y encontrándose sola, devoró varias decenas de metros de película grabada

# Antes de Aprender a Decir "Mamá" ¡Ya Saben Nadar!

*De la mano de mamá, los bebés aprenden a nadar y sentirse seguros en el agua. Desde los 3 meses a los 4 años, un niño adquiere las nociones necesarias para nadar con soltura. El aprendizaje les proporciona autonomía y colabora en su desarrollo físico y síquico. Madre e hijo se sumergen juntos en un conocimiento más íntimo y placentero para ambos.*

Son todos muy pequeños. Entre risas, juguetes y frases infantiles, se sumergen en la pileta, chapotean, y luego se deslizan de una punta a la otra con la sabiduría y la destreza de los mejores campeones de natación.

Son bebés. Tienen entre 3 meses y 4 años, pero sin embargo ya pueden gozar plenamente del agua, y practicar —sin darse cuenta— uno de los deportes más completos y saludables.



En la Escuela Argentina de Natación para Bebés, institución que dirige la licenciada Patricia Marta Cirigliano, siempre se viven horas alegres. Chicos y madres aprenden, desde el comienzo, cómo quererse más y mejor a través de una actividad que redunda en beneficio de ambos.

**"Hace ya 21 años —explica la entrevistada— que enseñamos a nadar a los bebés. Es una tarea que brinda excelentes resultados, y que brotó luego de una amplia investigación personal en el tema. Siempre tuve inquietudes por hacer cosas nuevas, y algo que me preocupaba bastante era que un niño debía tener como mínimo 5 años para aprender a nadar. Nadie se había dedicado a ver qué ocurría con los más pequeñitos. Comencé a investigar y comprobé que realmente no se había descubierto todavía un canal de comunicación para hacerse comprender con los lactantes y los niños más chicos. Trabajé en base a varias hipótesis, y finalmente hallé un método".**

—¿Cuáles fueron esas hipótesis?

**—Yo estaba segura de que debía haber una forma de comunicación con los bebés, al igual que la que tienen con sus madres. Por otra parte, los niños debían guardar también un recuerdo de su vida de gestantes, incluido, por supuesto, el reflejo natatorio. Gracias a ese reflejo, el bebé puede no solo moverse con extrema facilidad en el agua, sino también realizar una rápida automatización del control respiratorio. El bebé es muy apto para aprender a nadar porque tiene además una flotabilidad natural.**

—¿Qué ventajas trae la natación en la salud de los niños?

**—Son numerosas. De las investigaciones en el tema se han extraído importantes conclusiones. Por ejemplo, se sabe que el aprendizaje motriz realizado desde temprana edad, favorece mucho la estructuración de la inteligencia infantil. Además, esos logros que se alcanzan son duraderos y pesan sobre la salud durante toda la vida. Por otra parte, los bebés aprenden desde un principio a independizarse y a estar seguros emocionalmente. Se relacionan con otros niños, hecho que facilita la comunicación, y reciben la compañía afectuosa de la mamá, a través de una tarea fácil y placentera.**

## ● ENSEÑAR SEGUN LA EDAD

—¿Cómo reciben la enseñanza los bebés?

**—Ante todo, debe recordarse que el sumergirse en el agua no es un recurso instrumental, sino espontáneo. El solo ejercicio de estar en el agua, es terapéutico, aliviante. El niño debe ser iniciado con calma, debe dársele seguridad. De ese modo, puede aprender con éxito no solo lo que se le propone, sino muchas cosas más. A veces la gente se sorprende porque un chico patina o realiza cualquier otra actividad física supuestamente "difícil". No hay por qué sorprenderse: los logros de los chicos pequeños son naturales, están asociados a su motricidad.**

—¿Les gusta la actividad?

**—Sí. Todos la disfrutan mucho. Pero la tarea "prende" por algo muy especial. Lo que se trata de hacer es adaptar la enseñanza al crecimiento y al desarrollo de la criatura. Si no se respeta la evolución del niño, si se le quieren enseñar cosas que no están de acuerdo con su edad o maduración, es lógico que nó aprenda, que no se "prenda" en la actividad.**

—¿Cuál es la evolución normal en la enseñanza?

**—Generalmente, ya a los dos meses de haber comenzado, el bebé flota y controla la respiración. Al cuarto mes, nada solo. Para comenzar, el niño debe tener 3 meses, y puede hacerlo hasta los 4 años. Luego de esa edad, ya entra en otra categoría: la pre - escolar.**



## ● UNA MANERA DE SEMBRAR PARA EL FUTURO

—¿Qué buscan las madres que traen a sus bebés para que aprendan a nadar?

**—En un principio, hace ya bastante tiempo, las madres venían buscando dos cosas. Algunas querían tener un chico estrella, otras venían por otro gran motivo: prevenir los accidentes. El primer grupo de madres desapareció. El segundo, subsiste. Cuando los padres se enteran de las positivas consecuencias que tiene la natación, se sienten todavía más atraídos.**

—¿Qué es lo que encuentran ellos?

**—Actualmente, los padres modernos saben que deben preparar a sus hijos no solo para que sean útiles y fuertes, sino también para que tengan armas de personalidad que les permitan afrontar el mundo actual, que es difícil. Lo que buscan es que ese hijo pueda ser autónomo y a la vez equilibrado en una sociedad que siempre tiende a conmover ese equilibrio. Por eso, a través de esta actividad, se abre el camino de la sana inteligencia, el respeto por el otro y la autonomía.**

—¿Es bueno para la madre estar en la pileta, junto al hijo?

**—Sí. Es bueno para ella y para el bebé. Ella tiene una oportunidad espontánea de revivir su niñez, se siente niña nuevamente. Y es allí donde se encuentra más y mejor con su hijo. El bebé, por su parte, en el agua puede revivir los primeros momentos de su vida, y eso lo llena de placer, porque le resulta algo familiar. Los padres saben que el mejor regalo que pueden hacer hoy a un niño de menos de 5 años, es una motivación sicomotriz organizada. La natación llena ese cometido, y no deja de ser una cosa espontánea, cercana al juego. Por eso gusta.**

El agua los salpica y ellos sonríen. Miran con un amor muy especial a esa madre que les está dando todo sin sobreprotegerlos, dejándolos ser y madurar. Hoy son pequeños y aún no saben cuánto están ganando. Más adelante, lo agradecerán.




**I. B. de A. (Villa Gesell)**

**La escritura analizada nos muestra a un sujeto con necesidad de contactos afectivos. Es generosa y de carácter abierto. Sincera, cordial y bondadosa.**

**Constante en los propósitos y en la conducta, es de voluntad pareja e igualdad en el carácter.**

**De fina inteligencia, posee memoria, atención y gran concentración de ideas, con gran capacidad de razonamiento.**

**El cerebro domina la acción y la expresión, ejerciendo autocontrol sobre el humor en forma consciente, aunque el inconsciente la lleve a una especie de tristeza y melancolía, por hallarse siempre sola, añorando los momentos pasados en compañía de su esposo.**

**No puedo augurarle su futuro, señora; pero es usted afortunada, en salud, por lo menos, y además a las buenas personas la suerte siempre las acompaña.**

**D. L. P. de M. (San Antonio de Padua)**

El esfuerzo para lograr un mayor grado de sociabilidad, se ve perturbado por la timidez y cohibición que el analizado demuestra. La lucha que mantiene para ser más dueña de sí misma, procurándose una fachada externa de seguridad, cuando íntimamente está tratando de sobreponerse al desánimo y la tristeza, es consecuencia de la hostilidad al ambiente que la rodea, que la presiona y aplasta su personalidad.

Pocas veces dice lo que piensa, porque es en realidad impenetrable, pero la tendencia a la discusión, aferrándose en forma obstinada a sus puntos de vista, que contemplan siempre sus propios intereses, son con cierto grado de agresividad, no queriendo que trascienda la frustración y el descontento que la invaden.

Poco emprendedora, huye de la lucha, y cultiva el pasado añorando una vida más cómoda y apoltronada, que le permitía vivir con un cierto grado de indolencia.

Buena vitalidad física.

Aptitudes para el comercio.

**Mariana (Congreso)**

**La inteligencia y buena asimilación, condiciones originales de la muestra analizada, están algo desaprovechadas por la lentitud de la función endocrina.**

**De naturaleza blanda, con tendencia a la despreocupación, comodidad y apego al confort, nos dan las características de un sujeto que actúa como un espectador pasivo.**

**Es ordenada, atenta y pulcra.**

**El autocontrol y la cautela en los contactos afectivos, revelan alto grado de prudencia, reserva y escasa comunicación con los demás, con algo de afectación y frialdad.**

**Tiene gusto por la poesía y posee expresividad verbal. La sensibilidad por lo artístico, se da como observador pero no como realizador.**

**Por el predominio de su temperamento linfático, es apto para todas las actividades que requieran análisis, gran poder de observación y detallismo, trabajos de investigación y especialización, que obliguen a permanecer en actitud quieta durante mucho tiempo.**

**El ligero complejo de inferioridad, no superado todavía, pensamos que es como consecuencia del descontento que la analizada siente con respecto a su físico, algo excedido en peso. Se aconseja la consulta al especialista endocrinólogo, por la sospecha de una hipofunción de la glándula hipófisis. Esto no solo para la regularización de una función, sino también como modificador del carácter.**

Las personas que deseen un análisis grafológico de su personalidad, deben remitir una carta de no menos de seis renglones, con los datos personales y la firma completa, a nombre de **Dora Cancela de Miranda, Revista de la Mujer, Azopardo y Garay. (1063) Buenos Aires.**

## CONSEJOS ASTROLOGICOS

**Por Lily Sullos**

El tránsito de Marte en Capricornio amenaza las piernas, rodillas y los huesos en general. Si su hijo, amiga lectora, pertenece a los signos cardinales: Aries, Cáncer, Libra o Capricornio, seguro que tendrá sus rodillas magulladas por alguna caída. Para no llegar a males mayores, conviene explicar estos peligros a los chicos, o si no son bastante grandes como para comprenderlo, no permitir que correteen en lugares donde puedan caerse o lastimarse fácilmente. ¡Lo mismo vale para los deportistas!

Mercurio, paseando en Sagitario, aminora el ritmo mental en general, excepto a los sagitarianos, claro está. Ellos lo tienen como "Mercurio propio" durante este intervalo, gozando sus efectos aceleradores. No así los nativos de Virgo, Géminis y Piscis, que sentirán los efectos de la cuadratura mercuriana, como algo adormecedor y relajante... ¡Cuidado en los exámenes!

Las niñas escorpianas, bajo el efecto de Venus, estarán más coquetas que en otras épocas. No se extrañe, amiga lectora, al ver su nena de Escorpio, hasta ahora tan poco femenina, acicalarse y poniéndose una flor en sus cabellos... Y por todo lo que le es ¡sagrado, amiga: ¡no se ría de ella!

Si su esposo es ariano (de Aries), procure aliviar su cocina, amiga lectora. Bajo la oposición de Júpiter-Saturno la digestión de los arianos se vuelve sumamente difícil. Conviene evitar las grasas de origen animal y los fritos, aunque se trate de una "simple papa frita". Tal alimento, por más sabroso que les parezca, es muy dañino por el aceite recalentado que lo cubre. Mejor prepararlo al horno... Así los arianos se salvarán de las jaquecas, malestares y usted se salvará del mal humor de él.

## GUIA LUNAR PARA LA MUJER

*Los días 9-10: Luna en Capricornio. Favorece a los signos de Tierra: Tauro y Virgo, dándoles fuerza física. Para los cardinales: peligro de accidentes y de espíritu agresivo.*

*Los días 11-12: Luna en Acuario. Produce tensión entre mujeres por su cuadratura con Venus. Conviene evitar las discusiones también entre amigas. Favorece a las de signos de Aire: Géminis, Libra, Acuario.*

*Los días 13-14: Luna en Piscis. Inclina a la espiritualidad, aumenta la percepción. Su efecto es adormecedor para Géminis, Virgo, Sagitario.*

*Día 15: Luna en Aries. Favorece a los signos de Fuego: Aries, Leo, Sagitario. Trae cierto predominio de los varones y mucha fuerza física.*

# HOROSCOPO SEMANAL

**Por Lily Sullos**



### Aries

**Amor:** lo más importante será no ponerse nerviosa por cualquier nimiedad, ya que ésa es la tendencia principal. Los días 9-10 podrían enfurecerla y malograr el clima familiar.

**Finanzas:** las "pequeñas" van bien, un trámite importante se hace con una rapidez muy notoria. El mejor día es el 15.

**Salud:** tensión nerviosa, trastornos digestivos, fatiga.



### Tauro

**Amor:** dos días de gran sensatez: 9-10 y otros dos, muy tensos: 11-12. Elija, pues, adecuadamente los momentos para el diálogo. La pasión y la sugestión valdrán más que los argumentos.

**Finanzas:** disgustos por una compra femenina, inoportuna o inútil. ¡Conviene no escuchar sugerencias de amigas!

**Salud:** molestias en vías urinarias, riñones, vista.



### Géminis

**Amor:** los días 11-12 le traen una sorpresa agradable y un encuentro que a usted le parecerá muy significativo. Evite las discusiones, ya que Mercurio esta vez no la ayuda en ellas.

**Finanzas:** pequeña demora en un asunto de viaje o traslado, papeles que faltan, o algo que se había extraviado.

**Salud:** cuídese de las bebidas frías, cigarrillo, fatiga.



### Cáncer

**Amor:** los 13-14 son días cálidos y espirituales; un acercamiento amoroso o un reencuentro será posible, si usted lograra vencer ese desmesurado amor propio.

**Finanzas:** momentos oportunos para una compra femenina, ropa, exceptuando los días 9-10. Necesidad de poner al día una deuda o compromiso.

**Salud:** molestias digestivas, usted come demasiado a la vez.



### Leo

**Amor:** ciertos rocecitos por amor propio, usted quiere tener razón siempre... En los días 11-12 más vale ceder un poco y limitarse a sonreír, aunque usted tenga toda la razón realmente.

**Finanzas:** un trámite afortunado, relacionado con una compra, mudanza o viaje. Exitos en tareas intelectuales.

**Salud:** tensión nerviosa, necesidad de respirar aire fresco, salir.



### Virgo

**Amor:** sentimientos contradictorios: usted no sabe cómo tomar ciertas actitudes de su compañero. Los 13-14 son negativos para sacar conclusión alguna; déjelos correr sin opinar.

**Finanzas:** gastos por un desperfecto o por una máquina en la casa. Problemas con papeles, y gastos por chicos notables.

**Salud:** dolores musculares, mala circulación por vida sedentaria.



### Libra

**Amor:** irritabilidad en los días 9-10; mejor esperar con lo que usted piensa decir a su compañero. Los días 11-12 son mejores, pero sus nervios podrían traicionarla.

**Finanzas:** gastos por un desperfecto o por algo cuya calidad es inferior, pidiendo ser reemplazado urgentemente.

**Salud:** un pequeño problema digestivo que exige un régimen depurativo.



### Escorpio

**Amor:** momentos de paz y felicidad en los días 13-14, una persona muy amable y espiritual le ayudará a realizar un acercamiento con su pareja.

**Finanzas:** favorables, especialmente si sus actividades se relacionan con moda o arte. Posible adquisición muy buena para su casa o negocio.

**Salud:** buena, gran recuperación, conviene seguir con los ejercicios.



### Sagitario

**Amor:** la clave es hablar, conversar, confesar lo que no le agrada, ser sincera y espontánea. También son momentos oportunos para definir una situación ambigua en la pareja.

**Finanzas:** Mercurio en Sagitario la ayudará a realizar trámites complicados, relacionados con viajes o cambios de lugar.

**Salud:** buena, ¡procure no exagerar con dulces y pastas!



### Capricornio

**Amor:** los días 9-10 son excelentes, la Luna la ayudará desde Capricornio. Es necesario tomar una decisión, si su pareja no lo hace. Momentos oportunos para una sutil iniciativa.

**Finanzas:** actúe con prudencia en un asunto de inversión. Planes de una adquisición interesante: coche o instrumental.

**Salud:** mejora, pero ¡procure evitar los alimentos fuertes!



### Acuario

**Amor:** la Luna en Acuario los días 11-12 la ayudará a resolver un "enigma amoroso", o sea, comprender una actitud de su pareja. Conviene encarar el asunto con altura y coraje.

**Finanzas:** propuesta, mejora, oportunidad de repuntar en su negocio o profesión mediante una idea ingeniosa. Ganancia extra.

**Salud:** buena, pero cuídese de los alimentos picantes.



### Piscis

**Amor:** Luna en Piscis los días 13-14, brindándole momentos felices. Oportunidad para pedir algo de su compañero, o para convencerlo de algo hasta ahora imposible...

**Finanzas:** una compra algo difícil pero muy buena que aumentará su comodidad o que le causará gran alegría. Problemas con trámites.

**Salud:** molestias respiratorias, o intestinales; tensión.

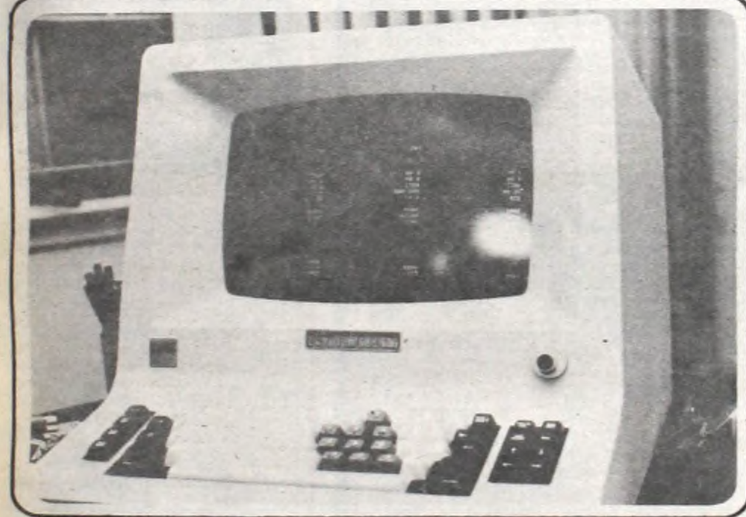
**UN REVOLUCIONARIO SISTEMA PARA HACER REGIMEN SIN DOLORES NI SACRIFICIOS:**

# Rebaje de Peso por Computadora




*Con "Cuidakilos" usted podrá llevar a cabo una dieta personal y exclusiva programada por una computadora. Este sistema permite, a través de un estudio, confeccionar un "nutrigrama" en el que aparecen todos los excesos y carencias de cada organismo. Así se confecciona un plan de régimen personal para adelgazar, engordar o mantenerse en peso. La computadora selecciona los alimentos que cada uno debe consumir. El menú es rico en elementos que cada persona necesita: proteínas, hidratos, minerales o grasas. Cada individuo conoce exactamente sus necesidades y puede autocontrolarse. Además, el "nutrigrama" le proporciona un menú variado que no condena a dietas aburridas o muy exigentes. El equilibrio orgánico se asegura a través de controles periódicos y permiten mantener salud y vitalidad.*





Adelgazar sin sacrificios parece una quimera. Mantenerse en peso una vez logrado éste, un sueño inalcanzable. Todos los lunes, infinidad de personas comienzan **"el régimen"**. Este va desde la supresión de alimentos que **"engordan"** hasta las dietas que año a año se ponen de moda. El agua, la luna, la manzana, la de las tres "P", etcétera... Pero son puestas a prueba y consiguen la meta: se rebajan kilos pero... ¿cuánto tiempo duran los resultados?

Para obtener una dieta que logre eliminar el exceso de peso y mantener el organismo sano es necesario conocer los hábitos alimentarios. A partir de ello se puede elaborar un menú rico en elementos que cada persona necesita. Por ejemplo, suprimir los tan vilipendiados hidratos de carbono puede ser drástico para un adolescente en pleno crecimiento o para un adulto que desarrolla una actividad física muy intensa.

El equilibrio entre minerales, proteínas, hidratos y grasas es imprescindible y el conocimiento de lo que cada uno de nosotros debe consumir para mantenerse sano y vital es necesario para no obligar a nuestro cuerpo a soportar bruscas caídas de peso que lo desestabilicen ofreciendo así, campo propicio para diversas enfermedades.

## ELABORE SU PROPIA DIETA

Usted puede obtener una dieta para adelgazar o mantenerse en forma a través de una computadora que seleccionará los alimentos que debe ingerir.

—¿Cómo se confecciona una dieta particular?

**—Cada persona debe anotar todos los alimentos que come durante una semana en un diagrama. Estos datos se introducen en una computadora diseñada especialmente y ésta elabora el resultado que nosotros denominamos "nutrigrama" —explica Joaquín Domenech, integrante del Laboratorio Internacional de Análisis Alimentarios.**

—¿Qué es el nutrigrama?

**—Es un estudio que permite saber con exactitud qué cantidad de hidratos de carbono, grasas, proteínas, aminoácidos, sales, etcétera, consume una persona. El "nutrigrama" señala los déficit y excesos en que se incurre e indica la cantidad de elementos indispensables que uno debe consumir.**

—¿Es un método para adelgazar exclusivamente?

**—No. El sistema "Cuidakilos" se aplica para adelgazar o engordar y para mantenerse en peso. El médico que lee el "nutrigrama" tiene la posibilidad de elaborar la dieta ideal para cada paciente sin necesidad de corregir los gustos de cada uno.**

—¿Cómo funciona la computadora?

**—Es una IBM a la que se le han suministrados dos tipos de información, una estrictamente alimentaria que desglosa cada alimento básico (por ejemplo, huevos, vino, azúcar, etcétera, y otra de archivo de recetas patrones. La computadora formula un desglose exhaustivo de los componentes de cada plato.**

—¿Cómo se realiza el proceso?

**—Este programa consta de cuatro análisis. El primero, que ya mencionamos, está a cargo del propio interesado que debe consignar todas las comidas que ingirió durante una semana. El segundo paso consiste en otro "nutrigrama" que se elabora tres semanas después de que el paciente haya consumidos los alimentos de los que carecía en su dieta anterior. De la comparación surge el plan alimentario que se elaborará para cada persona y posteriormente se realiza otro estudio para verificar resultados.**

## UN SISTEMA DE CONTROL

El "Cuidakilos" es un sistema que permite a cada individuo conocer con precisión qué cantidad de elementos recibe diariamente su organismo y si esas cantidades son iguales, mayores o menores que los standards requeridos para su organismo.

Hay standards computados de la **FAO**, Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y Alimentación, con todos los elementos imprescindibles para mantener un buen estado de salud.

Este sistema además de posibilitar a cada persona que conozca qué come y en qué excesos incurre, le permite informarse sobre sus propias necesidades por lo que puede controlarse personalmente.

La cibernética ha superado a la imaginación, a través de una máquina se pueden diagnosticar los requerimientos individuales para efectuar cualquier tipo de régimen que permita mantener la salud sin afectar hábitos alimentarios y sin condenarse de por vida a comidas aburridas.



# Tendencias de la Actual Temporada



*Izquierda: Para halagar el coqueteo de una nena de 5 años, este hermoso modelo, estilo poncho. Su corte supersimple tiene solo una costura en cada hombro. Los bordes y el escote están subrayados por un fino bies contrastante que le da realce. Acercando la libertad total de la delantera y de la espalda un ganchito de cada lado, a la altura de la jareta elastizada que marca y ciñe el talle (para la jareta coser por el revés de la prenda un refuerzo y luego deslizar el elástico sujetándolo en cada extremidad.*

*Derecha: Siete años y muchas ganas de presumir: entonces, una solerita que puede transformarse astutamente en una falda fruncida si se desprende el peto alegrado por un singular árbol frutal, aplicado en un costado. Un pespunte acompaña y destaca todos los bordes. El detalle que no pasa inadvertido y de vital necesidad: la pieza que toma el peto y que sirve para sujetar los breteles en la espalda.*

*Igual tela estampada y casi el mismo corte para aunar estos dos vestidos. La diferencia consiste solo en el escote, el primero lo elige en punta y lo bordea, al igual que las sisas caídas que también lo hacen distinto, con un bies logrado con un resto de género liso; mientras que el segundo prefiere el escote redondo y las sisas en su lugar esta vez subrayadas por un bies, pero de la misma tela. En ambos casos, la cintura está elastizada (se logra poniendo un refuerzo jareta por el revés de la prenda y deslizando luego, por esta pieza, un elástico ancho) y da lugar a ligeros frunces en la falda y un insinuado ablusado en el corsage. La línea de estos modelos resulta de fácil ejecución ya que no tienen ningún recorte que los interrumpa. Un fino cinturón insiste en ceñir el talle. Simpáticos los sombreritos.*





*Dos blusas similares en el estilo camisa, difieren en el estampado. Las mangas japonesas hacen que su confección sea más sencilla. Una agudiza el cuello y las solapas, mientras que la otra los redondea y además agrega a su encanto personal un bolsillito aplicado en la parte superior de la delantera izquierda. Cada cual elige su falda. La primera tiene un tablón central enorme, equilibrado por la presencia de dos grandes bolsillos que se acomodan de cada lado formando tapa. Las costuras laterales no se cosen hasta el ruedo obteniendo así diminutos tajos. Campana plato para la segunda, se logra cortando un gran círculo. El vuelo se aquieta en la pieza de cintura —una tira larga de la medida del talle— que toma toda la amplitud creando unos pliegues regularmente repartidos. En ambos casos, un cinturón acorde o contrastante.*



*Izquierda: Para evitar complicaciones, la chaqueta omite el forro. Apenas ajustada prende con tres botones. Un pespunte recorre los bordes, el cuello y solapas. Las mangas pegadas son cortas y se doblan dando efecto de puño. Para marcar bien los hombros —tal como lo dicta la moda actual— es conveniente poner hombreras. La falda tubular que forma dúo es completamente clásica en su estilo. Un cierre automático se acomoda en el costado. La blusa aporta un toque especial ya que el bordado enfatiza la delantera.*

*Derecha: Esta chaqueta se olvida "ex profeso" de botones y ojales. Un pequeño canesú acentúa los hombros, aquí también destacados por hombreras. Las mangas son largas y pegadas, esta vez sin puño. El estilizado cuello se vuelve smoking al alargarse en solapas. Un bolsillo aplicado en la parte superior izquierda puede servir eventualmente para lucir un pañuelo de gasa. El cruce de la falda está tomado por la pieza de cintura y se lo utiliza como adorno ya que prende en un costado mediante un cierre automático. Pliegues colaboran a su discreta holgura. La coqueta blusa lisa que asoma contribuye a su encanto particular. Al cruzar y anudar en un costado se permite: un escote atractivo y un femenino drapeado.*



*El práctico top realizado en jersey de algodón se vale de una cinta de satín para resaltar los bordes y formar los dobles breteles que lo retienen. Un bordado con restos de hilos, de varios colores, da la nota tropical. Para acompañarlo, la falda se hace muy simple: frunces en el talle tomados por una pieza de cintura. Al tener bolsillos laterales hechos en las costuras, es necesario recurrir a una tercera costura en el medio de la espalda donde se inserta el cierre automático. Este corte beneficia al máximo el aprovechamiento de tela. El complemento del conjunto: ancho cinturón elastizado y la cartera que imita un ananá para integrarse al divertido bordado.*







